

PUERTO DE MARÍN MEMORIA ANUAL 2014



Puerto de Marín

Autoridad Portuaria de Marín
y Ría de Pontevedra

PUERTO DE MARÍN
MEMORIA ANUAL
2014



0 1 2 3 4 5 6 7

presentación
presentation

Consejo de Administración / Board of Directors

PRESIDENTE

D. José Benito Suárez Costa

Presidente

VICEPRESIDENTE

D. José Manuel Cores Tourís

Vicepresidente

Representante Xunta de Galicia

MIEMBROS NATOS

D. Miguel Ángel Navarro Veroz

Director

D. Juan José Escolar Calzón

Capitán Marítimo

Representante Administración General del Estado

VOCALES

D. Juan José Vázquez Seijas

Representante Administración General del Estado

D. Ricardo Aguilar Argenti

Representante Administración General del Estado

D. José Antonio Morillo-Velarde del Peso.

Representante Administración General del Estado

D^a. María Ramallo Vázquez

Representante Ayuntamiento de Marín

D. Miguel Anxo Fernández Lores.

Representante Ayuntamiento de Pontevedra

D. Víctor Nogueira García (hasta el 15/12/2014)

Representante Cámara de Comercio, Industria y Navegación

D. Eduardo Barros Pereira (desde el 15/12/2014)

Representante Cámara de Comercio, Industria y Navegación

D. Luis Martínez Trigo (hasta el 15/12/2014)

Representante de las organizaciones empresariales

D. Víctor Nogueira García (desde el 15/12/2014)

Representante de las organizaciones empresariales

D. Constante Freire González

Representante del sector pesquero

D. Rodrigo Vázquez Arias (hasta 21/08/2014)

Representante de las organizaciones sindicales

D^a. Teresa Blanco Freire (desde 21/08/2014)

Representante de las organizaciones sindicales

D. Manuel Nores González

Representante Xunta de Galicia

D^a. Encarnación Rivas Díaz

Representante Xunta de Galicia

D^a. Paloma Rueda Crespo

Representante Xunta de Galicia

SECRETARIO

D. José Carlos Navarro Bernabeu

Secretario

Consejo de Navegación y Puerto / Shipping and Port Board

PRESIDENTE

D. José Benito Suárez Costa

Presidente de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

VICEPRESIDENTE

D. Carlos P. Alonso González

Representante de la Capitanía Marítima de Vigo

VOCALES

D. Miguel Ángel Navarro Veroz

Director de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

D. Luis B. Martínez Guerra

Jefe del Departamento de Desarrollo Portuario de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

D. Pablo Domínguez Gómez

Representante de la Demarcación de Carreteras del Estado (Ministerio de Fomento)

D. Ángel Chans Ferreiro

Representante de la Comandancia Naval de Vigo (Ministerio de Defensa)

D. Antonio CoelloBull

Representante Dependencia del Área funcional de Agricultura y Pesca de Pontevedra (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

D^a. Cristina de Paz-Curbera y Llovet

Representante del Servicio Provincial de Costas de Pontevedra (Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente)

D. Salvador García García

Representante del Área Funcional de Sanidad y Política Social (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

D. Aquilino Pazos Sartal

Representante de la Administración de Aduanas de Marín (Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas)

D. Santiago Montejo Urioste

Representante de la Federación de Asociaciones de Usuarios del Puerto de Marín

D. José Francisco Gil Moreira

Representante de la Cofradía de Pescadores "Santa María del Puerto"

D. Andrés Guiance Parada

Representante de la Asociación de Armadores de Buques de Pesca de Marín

D. Manuel Guisasola Arenaz

Representante de la Asociación de exportadores de productos de la pesca del Puerto de Marín (AEXPEMAR)

D. Julio Montoto Sobrado

Representante de las empresas estibadoras de pescado del Puerto de Marín

D. Enrique González Lopez

Representante de las empresas vendedoras de pescado del Puerto de Marín

D. Carlos Iglesias Liboreiro

Representante de las empresas frigoríficas y de pescado congelado del Puerto de Marín

D. Pedro Pérez-Torres Calvar

Representante de las empresas consignatarias del Puerto de Marín

D. Rodrigo Vázquez Arias

Representante de las organizaciones sindicales con representación en la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

D. J. Adolfo Ferradanes García

Representante de la Corporación de Prácticos del Puerto de Marín

D. Antonio Alonso Cabaleiro

Representante de las empresas de remolque y amarre del Puerto de Marín

D. Rafael Lorente Díaz

Representante Comisario de Averías e Inspector Marítimo

D. Ramón Zarauza Ozores

Representante de la Sociedad de Estiba del Puerto de Marín, SAGEP

D. Rafael Outeiral Graña

Representante de las empresas de construcción y reparación naval del Puerto de Marín

D. Francisco Alonso Fernández

Representante del Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos

D. Peter H.A.M. Van Dinter

Representante de la Asociación de Navieros Españoles (ANAVE)

D. Carlos Arranz Argüelles

Representante de la Gerencia de Producción de Mercancías Norte de RENFE

D. José Luis Meijueiro Tilve

Representante de la Consellería do Medio Rural e do Mar (Xunta de Galicia)

D. Mateo Ruibal Fernández

Representante de Portos de Galicia (Xunta de Galicia)

D. Antonio Búa Domínguez

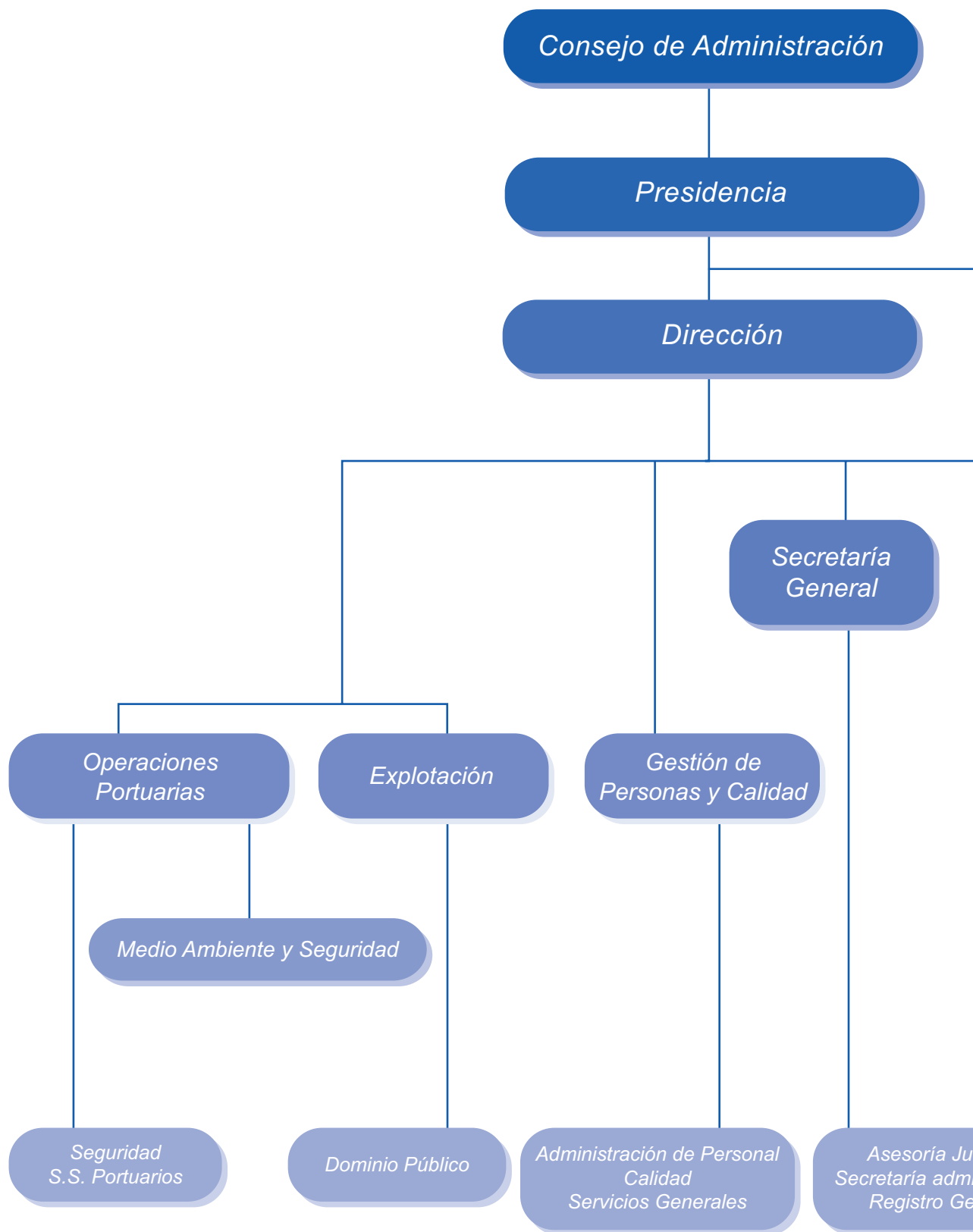
Representante de las empresas que generan mayor tráfico en el Puerto de Marín

SECRETARIO

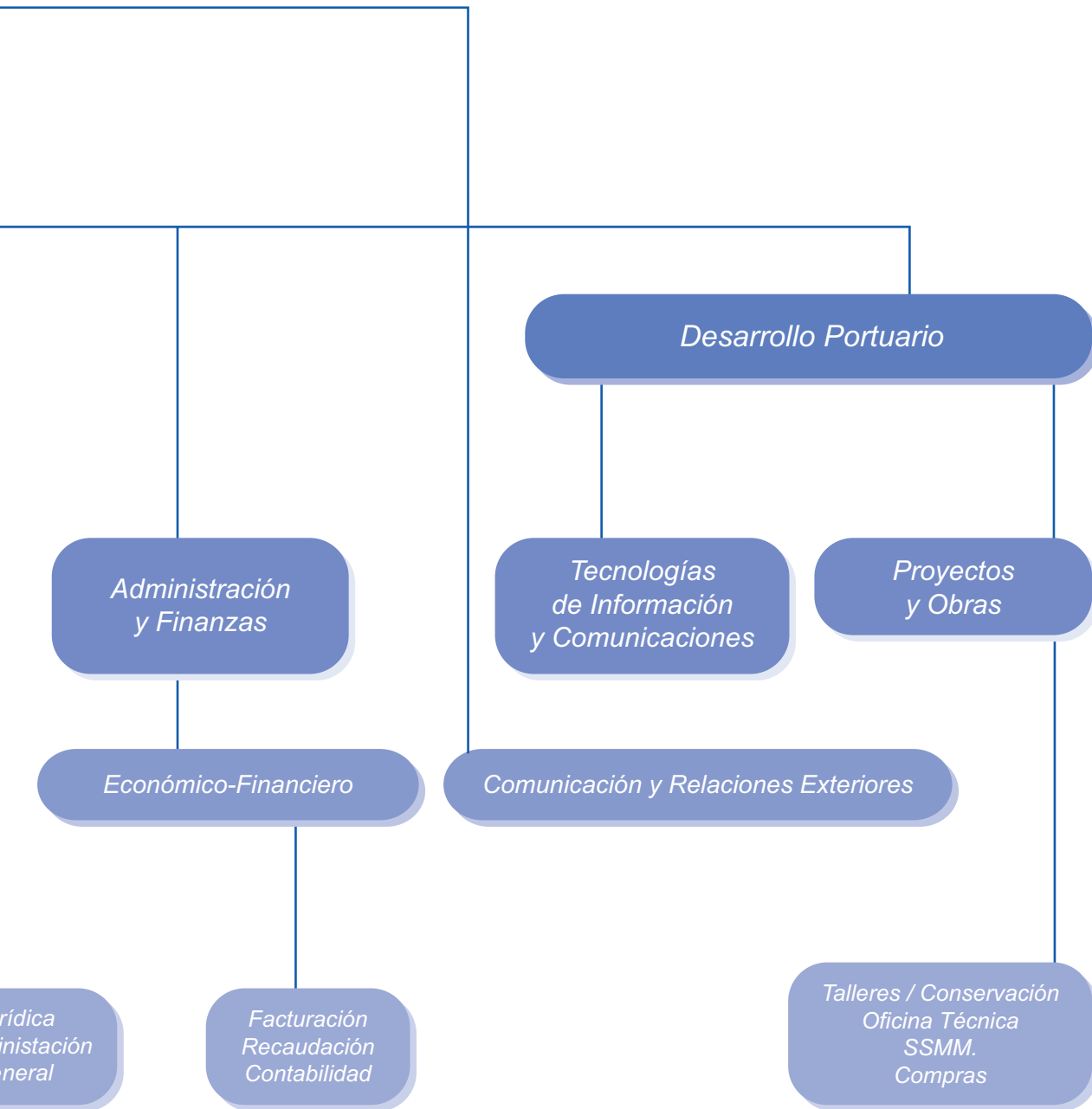
D. José Carlos Navarro Bernabeu

Secretario. Jefe del Departamento de Secretaría General de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra



Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra





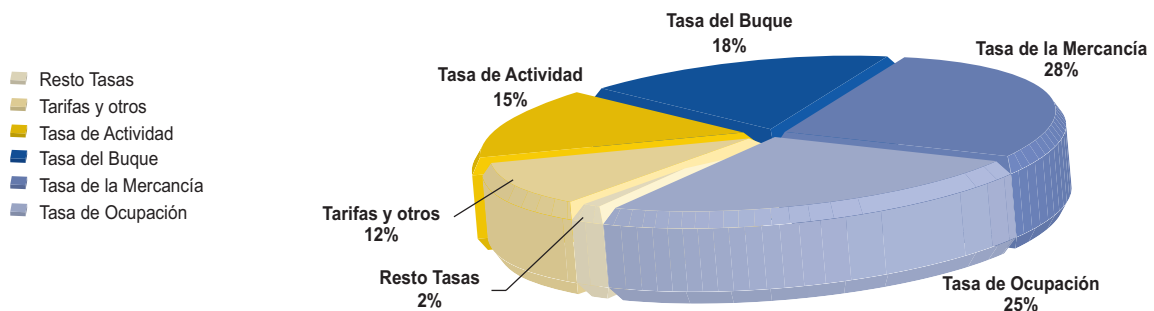
0 1 2 3 4 5 6 7

estados financieros
financial situation

Comentario a los Estados Financieros / Comments on the Financial Statements

El ejercicio 2014 ha venido caracterizado por un mantenimiento sostenido de los niveles de actividad que, conjuntamente con las políticas de contención del gasto corriente que mantiene la entidad, han permitido, mantener nuevamente una estructura financiera y económica saneada.

El importe neto de la cifra de negocio se ha situado en **7.748 miles de euros** lo que supone una reducción del 3,72% respecto a 2013 pero con un porcentaje de ejecución presupuestaria del 105,95%. A continuación representamos gráficamente la composición de la cifra de negocio:



De la estructura del Importe Neto de la Cifra de Negocios del ejercicio 2014, las tasas representan el 87,5% y las tarifas un 12,5%. A pesar del incremento del tráfico portuario se produce una disminución generalizada de casi todas las tasas portuarias, con un descenso entre el 3 y el 7 por ciento, debido fundamentalmente a la reducción de las cuantías básicas de las tasas portuarias acordada para el conjunto del sistema portuario para 2014, al aumento de la bonificación destinada al tráfico ferroviario, y a las reducción de los coeficientes correctores de las tasas aplicadas por la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra.

INGRESOS FINANCIEROS

De los ingresos financieros que refleja la cuenta de pérdidas y ganancias 46.721,07 € corresponden a ingresos financieros derivados de la T-3 asignados a la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra que en su momento tuvieron la correspondiente contrapartida como gasto financiero. El resto se corresponde con los rendimientos obtenidos en inversiones de excedentes de tesorería.

INGRESOS EXCEPCIONALES

En esta partida se recogen exclusivamente el importe de los principales relacionados con los litigios de la T-3 reconocidos en el crédito a la T-3 que en su momento tuvieron como contrapartida un gasto excepcional.

The fiscal year 2014 was characterised by sustained maintenance of turnover which, in conjunction with the current expense curbing policies put into practice by this Port Authority, has enabled a healthy financial and economic structure to be maintained. Net turnover stood at € 7,748 k, which represents a drop of 3.72% over 2013, but with 105.95% of budget implementation. The graph below depicts the main split of this year's turnover:

Net Operating Income for 2014 is made up of 87.5% port fees and 12.5% port tariffs. Despite increased traffic flows through the Port, an overall slump of between 3 and 7 per cent can be seen in nearly all port fees, due mainly to the reduction in the amounts on which fees are based, applicable in all State Ports for 2014, as well as an increase in the bonus for rail traffic and the reduction in correction factors in the fees applied by the Port Authority of Marín and Ría de Pontevedra.

FINANCIAL INCOME

The figure of € 46,721.07 shown on the Income Statement corresponds to financial income from T-3 litigation awarded to the Port Authority of Marín and Ría de Pontevedra, which had previously been counterbalanced as a financial expense. The rest can be accounted for by yield on investments of surplus cash.

EXCEPTIONAL INCOME

The income under this heading comes exclusively from the capital amounts related to T-3 litigation recognised within the credit to the T-3, which in the past had been offset by an exceptional financial expense.

Comentario a los Estados Financieros / Comments on the Financial Statements

16.2 Gastos

La partida “Servicios Exteriores” se sitúa en los 1.356.387,90 € con un porcentaje de ejecución presupuestaria que se sitúa en el 87,60%, reduciendo el coeficiente de participación de esta partida sobre el importe neto de la cifra de negocio, lo que responde al principio de equilibrio presupuestario por el que se ha regido la entidad durante 2014.

GASTOS FINANCIEROS

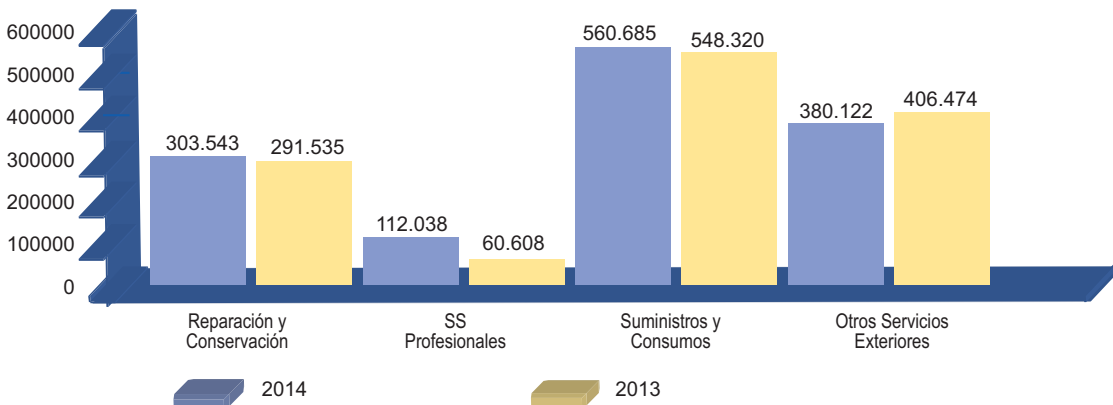
Ascienden a **112.371,70 €** y corresponden casi en su totalidad a la dotación de la carga financiera derivada de la T-3 correspondiente a la actualización de provisiones o a nuevas dotaciones de intereses.

16.2 Expenses

“Outside Services” accounted for 1,356,387.90 with budget implementation of around 87.60%, thus reducing the significance this item holds on net turnover, in line with the principle of balanced budgeting that has ruled this Port Authority throughout 2014.

FINANCIAL EXPENSES

Financial expense reached € 112,371.70 and corresponds almost entirely to the provision of financial charges as a result of the T-3 litigation, in which earlier provisions have been updated or new interest added.



1.2 Balance de situación 2014 / Balance sheet 2014

ACTIVO/ASSETS	12/2014	12/2013
A) ACTIVO NO CORRIENTE	82.450.096,18	82.135.338,36
I. INMOVILIZADO INTANGIBLE.	68.670,87	27.214,98
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	68.670,87	27.214,98
3. Anticipos para Inmovilizaciones intangibles	-	-
II. INMOVILIZADO MATERIAL.	65.637.812,51	64.976.990,51
1. Terrenos y bienes naturales	10.514.783,21	10.532.574,48
2. Construcciones	48.485.421,49	51.052.775,78
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	505.429,69	566.962,10
4. Inmovilizado en curso y anticipos	5.753.168,62	2.380.172,14
5. Otro inmovilizado	379.009,50	444.506,01
III. INVERSIONES INMOBILIARIAS.	16.739.112,80	17.124.107,84
1. Terrenos	8.499.710,96	8.499.710,96
2. Construcciones	8.239.401,84	8.624.396,88
IV. INVERSIONES EN E.G. Y ASOCIADAS A L/P	-	-
V. INVERSIONES FINANCIERAS A L/P.	4.500,00	7.025,03
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros.	4.500,00	7.025,03
3. Adm.Públicas, subvenciones o. ptes. de cobro.	-	-
4. Otros activos financieros	-	-
VI. ACTIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO.	-	-
VII. DEUDORES COMERCIALES NO CORRIENTES.	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	28.670.108,83	25.821.673,08
I. ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA.	-	-
II. EXISTENCIAS.	27.528,83	25.549,21
III. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A COBRAR.	4.125.946,40	7.434.111,95
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	1.467.084,26	1.211.580,98
2. Clientes y deudores, e. del grupo y asociadas	556.780,74	2.102.403,63
3. Deudores varios	30.202,93	33.014,16
4. Adm. Públicas, subvenciones o.ptes. de cobro.	1.546.560,73	3.981.703,63
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas.	525.317,74	105.409,55
IV. INVERSIONES EN E.G. Y ASOCIADAS A C/P	-	-
V. INVERSIONES FINANCIERAS A C/P	21.977.348,20	17.031.492,20
VI. PERIODIFICACIONES.	13.863,63	14.405,97
VII. EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES.	2.525.421,77	1.316.113,75
1. Tesorería.	2.525.421,77	1.316.113,75
TOTAL ACTIVO (A+B)	111.120.205,01	107.957.011,44

1.2 Balance de situación 2014 / Balance sheet 2014

PATRIMONIO NETO Y PASIVO / LIABILITIES	12/2014	12/2013
A) PATRIMONIO NETO	102.538.655,07	100.883.933,34
A-1) Fondos propios.	71.882.664,58	70.528.240,15
I. PATRIMONIO.	36.195.193,85	36.195.193,85
II. RESULTADOS ACUMULADOS.	34.333.046,30	31.661.990,54
III. RESULTADO DEL EJERCICIO.	1.354.424,43	2.671.055,76
A-2) Ajustes por cambios de valor.	-	-
I. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA.	-	-
II. OPERACIONES DE COBERTURA.	-	-
III. OTROS.	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos.	30.655.990,49	30.355.693,19
B) PASIVO NO CORRIENTE	1.022.919,39	467.521,63
I. PROVISIONES A LARGO PLAZO.	908.975,40	362.219,41
1. Obligaciones por prestaciones a l/p al personal.	-	-
2. Provisión para responsabilidades.	859.332,74	310.922,68
3. Otras provisiones.	49.642,66	51.296,73
II. DEUDAS A LARGO PLAZO.	113.943,99	105.302,22
1. Deudas con entidades de crédito.	-	-
2. Proveedores de inmovilizado a l/p	-	-
3. Otras.	113.943,99	105.302,22
III. DEUDAS CON E.G. Y ASOCIADAS A L/P	-	-
IV. PASIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO.	-	-
V. PERIODIFICACIONES A L/P.	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	7.558.630,55	6.605.556,47
II. PROVISIONES A CORTO PLAZO.	2.389.876,72	2.239.520,38
III. DEUDAS A CORTO PLAZO.	2.181.412,62	397.466,00
1. Deudas con entidades de crédito.	-	-
2. Proveedores de inmovilizado a c/p	1.988.237,01	298.318,44
3. Otros pasivos financieros.	193.175,61	99.147,56
IV. DEUDAS CON E.G. Y ASOCIADAS A C/P	194.928,72	-
V. ACREE. COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR.	2.791.988,12	3.968.570,09
1. Acreedores y otras cuentas a pagar.	739.917,26	2.074.011,84
2. Ad. Públicas, anticipos de subvenciones.	1.572.339,63	1.726.452,95
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas.	479.731,23	168.105,30
VI. PERIODIFICACIONES.	424,37	-
TOTAL PASIVO (A+B+C)	111.120.205,01	107.957.011,44

1.3 Cuentas de Pérdidas y Ganancias (en euros) / Operating account

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS ACUMULADA / DEBIT	2014	2013
1. Importe neto de la cifra de negocios.	7.747.675,84	8.047.110,99
A. Tasas portuarias	6.779.407,23	7.116.410,96
a) Tasa de ocupación	1.898.947,26	2.001.507,38
b) Tasas por utilización	3.678.242,29	3.911.318,20
1. Tasa del buque (T1)	1.385.039,87	1.443.381,77
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	53.018,28	55.221,02
3. Tasa del pasaje (T2)	6.966,00	6.468,84
4. Tasa de la mercancía (T3)	2.138.734,18	2.313.494,38
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	92.353,24	91.310,97
6. Tasa por utilización especial de la zona de Tránsito (T6)	2.130,72	1.441,22
c) Tasa de actividad	1.165.273,48	1.164.159,01
d) Tasa de ayudas a la navegación	36.944,20	39.426,37
B. Otros ingresos de negocio	968.268,61	930.700,03
a) Importes adicionales a las tasas.	-	-
b) Tarifas y otros.	968.268,61	930.700,03
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo.	-	-
5. Otros ingresos de explotación.	1.391.533,45	510.187,33
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente.	379.280,90	255.243,04
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio.	9.713,86	12.573,23
c) Ingresos traspasados al resultado de concesiones revertidas	180.853,93	148.371,06
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	821.684,76	94.000,00
6. Gastos de personal.	-3.039.495,52	-3.107.650,77
a) Sueldos, salarios y asimilados.	-2.236.949,71	-2.277.245,03
b) Indemnizaciones.	-	-
c) Cargas sociales.	-802.545,81	-830.405,74
d) Provisiones.	-	-
7. Otros gastos de explotación.	-2.633.166,56	-2.033.805,01
a) Servicios exteriores.	-1.356.387,90	-1.306.937,30
1. Reparaciones y conservación	-303.543,09	-291.535,09
2. Servicios de profesionales independientes	-112.038,10	-60.607,61
3. Suministros y consumos	-560.685,16	-548.320,27
4. Otros servicios exteriores	-380.121,55	-406.474,33
b) Tributos	-123.974,21	-131.773,88
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales.	-26.218,84	-20.841,00
d) Otros gastos de gestión corriente	-660.929,17	-38.530,55
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	-284.656,44	-283.722,28
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado.	-181.000,00	-252.000,00
8. Amortizaciones del inmovilizado.	-3.548.987,84	-3.195.578,46
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras.	1.189.025,56	1.125.883,26
10. Excesos de provisiones.	-	55.086,83
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado.	37,57	-658,42
b) Resultados por enajenaciones y otras.	37,57	-658,42
Otros resultados	6.386,36	-190.823,58
a) Ingresos Excepcionales	6.386,36	1.163.867,57
b) Gastos Excepcionales	-	-1.354.691,15
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	1.113.008,86	1.209.752,17
12. Ingresos financieros.	353.787,27	1.781.204,31
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio.	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros.	353.787,27	1.781.204,31
c) Incorporación al activo de gastos financieros.	-	-
13. Gastos financieros.	-112.371,70	-319.900,72
a) Por deudas con terceros.	-19.871,59	-255.104,69
b) Por actualización de provisiones.	-92.500,11	-64.796,03
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros.	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros.	-	-
a) Deterioros y pérdidas.	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras.	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	241.415,57	1.461.303,59
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	1.354.424,43	2.671.055,76
17. Impuesto sobes beneficios.	-	-
A.4. RESULTADOS DEL EJERCICIO (A.3+17)	1.354.424,43	2.671.055,76

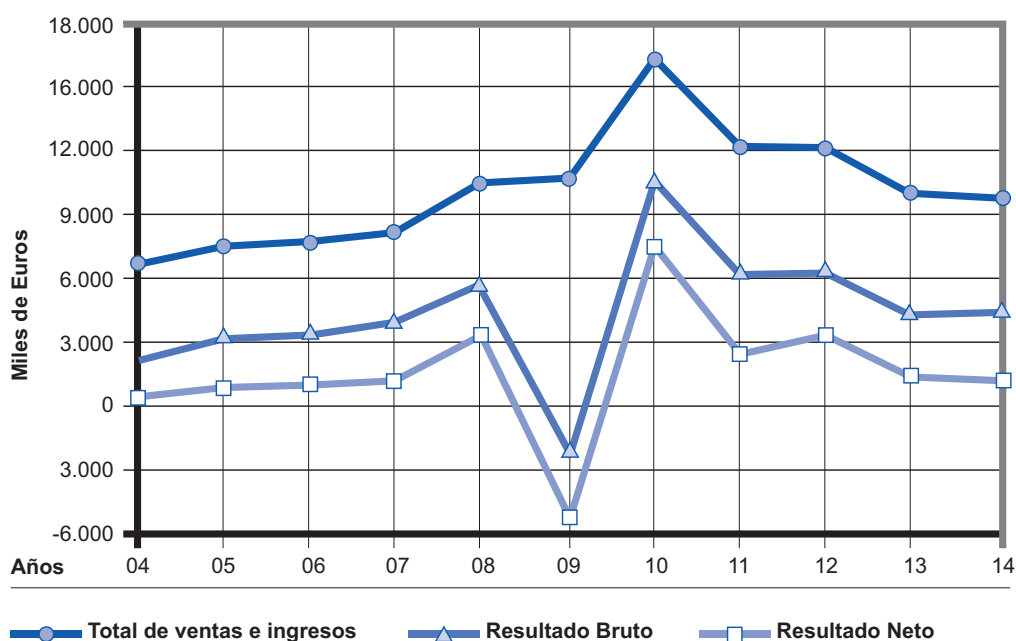
1.4 Estado de Flujos de Efectivo

	2014	2013
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.526.793,07	3.798.742,01
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	1.354.424,43	2.671.055,76
2. Ajustes del resultado	2.578.506,03	605.807,88
a) Amortización del inmovilizado (+)	3.548.987,84	3.195.578,46
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	639.142,29	1.303.396,48
d) Imputación de subvenciones (-)	-1.189.025,56	-1.125.883,26
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	-37,57	658,42
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	-353.787,27	-1.781.204,31
h) Gastos financieros (+)	112.371,70	319.900,72
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultados por concesiones revertidas (-)	-180.853,93	-148.371,06
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	1.708,53	-1.158.267,57
3. Cambios en el capital corriente	155.877,64	606.009,98
a) Existencias (+/-)	-1.979,62	105,44
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-496.484,78	775.384,36
c) Otros activos corrientes (+/-)	542,34	-7.517,77
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	563.497,67	-138.322,65
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	99.302,03	-7.489,40
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	-9.000,00	-16.150,00
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	437.984,97	-84.131,61
a) Pagos de intereses (-)	-19.871,59	-0,04
b) Cobros de dividendos (+)	-	-
c) Cobros de intereses (+)	356.651,91	278.672,07
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-1.428.051,63	-403.790,78
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarif. (+)	1.604.832,44	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-73.922,09	40.987,14
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-1.654,07	-
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	-7.145.075,33	-5.681.078,46
6. Pagos por inversiones (-)	-7.145.075,33	-5.684.078,46
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-17.505,64	-13.997,44
c) Inmovilizado material	-2.122.109,99	-1.770.081,02
d) Inversiones inmobiliarias	-5.459,70	-
e) Otros activos financieros	-5.000.000,00	-3.900.000,00
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	-	3.000,00
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	3.000,00
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	3.827.590,28	1.269.492,91
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	3.827.590,28	1.269.492,91
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	3.827.590,28	1.269.492,91
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-	-
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (-)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.209.308,02	-612.843,54
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.316.113,75	1.928.957,29
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	2.525.421,77	1.316.113,75

1.5 Serie histórica años 2014/2004 Resultado de Explotación, Inmovilizado Neto y Rentabilidad

CONCEPTO	AÑOS										
	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Servicios generales	3.714,19	3.950,75	4.072,05	4.227,29	3.701,54	3.640,53	3.843,44	4.500,85	4.386,01	4.442,84	3.864,99
Servicios específicos	968,27	930,70	987,57	1.087,33	891,78	1.016,41	1.048,38	1.292,53	915,69	685,35	681,41
Tasa por ocupación privativa y aprov. especial	3.064,22	3.165,67	3.021,00	3.100,82	3.525,49	3.740,67	3.315,59	2.493,81	2.239,04	2.018,15	1.715,56
Ingresos y compensaciones	2.586,98	2.854,36	4.025,83	3.694,18	9.048,45	3.227,72	3.320,92	488,61	234,05	339,45	201,48
A) Total de ventas e ingresos	10.333,66	10.901,48	12.106,45	12.109,62	17.167,26	11.625,33	11.528,33	8.775,80	7.774,79	7.485,79	6.463,44
Consumos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Personal	3.039,50	3.107,65	3.054,42	3.321,79	3.402,68	3.249,53	3.230,32	3.059,14	2.925,27	2.818,36	2.634,74
Trabajos y suministros exteriores	2.633,17	2.033,81	2.233,92	2.254,64	1.954,82	2.088,78	2.127,84	1.707,68	1.549,03	1.407,47	1.358,35
Resto gastos corrientes	0,00	1.354,69	524,48	313,97	1.266,68	8.777,25	234,62	-36,00	-14,98	36,96	30,67
B) Gastos corrientes	5.672,66	6.496,15	5.812,82	5.890,40	6.624,18	14.115,56	5.592,78	4.730,82	4.459,32	4.262,79	4.023,76
C) Resultado bruto = A-B	4.661,00	4.405,33	6.293,63	6.219,22	10.543,08	-2.490,23	5.935,55	4.044,98	3.315,47	3.223,00	2.439,68
D) Amortización	3.548,99	3.195,58	3.178,46	3.413,33	3.241,98	3.105,47	2.749,47	2.697,38	2.561,96	2.487,22	2.198,05
E) Resultado Neto = C-D	1.112,01	1.209,75	3.115,17	2.805,86	7.301,10	-5.595,70	3.186,08	1.347,60	753,51	735,78	241,63
F) Inmovilizado Neto afecto a Explotación	78.172,34	75.029,83	71.494,11	73.919,73	73.053,35	70.925,44	65.614,04	57.797,77	54.987,57	55.258,49	51.512,07
Rentabilidad = E:Fx100	1,42	1,61	4,36	3,80	9,99	-7,89	4,86	2,33	1,37	1,33	0,47

Serie histórica años 2004/2014 (Resultado del ejercicio en miles EUROS corrientes)



	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
Total de ventas e ingresos	6.463	7.486	7.775	8.776	11.528	11.625	17.167	12.110	12.106	10.901	10.334
Resultado Bruto	2.440	3.223	3.315	4.045	5.936	-2.490	10.543	6.219	6.294	4.405	4.661
Resultado Neto	242	736	754	1.348	3.186	-5.596	7.301	2.806	3.115	1.210	1.112





0 1 2 3 4 5 6 7

**características técnicas
del puerto**

**technical characteristic
of the port**

2.1 Condiciones generales / General conditions

2.1.1 Situación / Location

Longitud: 8° 42' O (Greenwich) / Longitude: 8° 42' W (Greenwich)
 Latitud: 42° 24' N / Latitude: 42° 24' N

2.1.2 Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante: O. y S.O. / Prevailing: W. and S.W.
 Dominante: E. / Strongest: E.

2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm risk figures

Largo: 5.550 m. / Fetch: 5.550 m.
 Máxima altura de ola (2h = Hs): 1,15 m. / 2 h maximum wave: 1,15 m.
 Máxima longitud de ola (2L): 33,80 m. / 2 L maximum wave: 33,80 m.
 Ola significativa / :

2.1.4 Mareas / Tides

Máxima carrera de mareas: 4,00 m. / Maximum tidal range: 4,00 m.
 Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto: 0,00 m. / Height of LLW referred to port zero: 0,00 m.
 Cota de la P.M.V.E. respecto al cero del puerto: +4,00 m. / Height of HHW referred to port zero: +4,00 m.

2.1.5 Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1 Canal de Entrada / Entrance channel

No hay / No channel

2.1.5.2 Boca de Entrada / Entrance Mouth

Orientación: S.O. / Direction: S.W.
 Ancho: 5.500 m. / Width: 5.500 m.
 Calado en B.M.V.E.: 60 m. / Depth in SLTL (spring lower tide level): 60 m.
 Máxima corriente controlada: 2 nudos / Maximum recorded current: 2 knots.

2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida Tug assistance in ship approaching

Buques entrantes y salientes no precisan remolcador / Incoming and outgoing vessels not requiring tugs.

2.1 Condiciones generales / General conditions

2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último quinquenio / Largest vessel handled in the last five year

	Mayor eslora / <i>By length</i>		Mayor calado / <i>By draught</i>	
	Zona 1 / <i>Zone 1</i>	Zona 2 / <i>Zone 2</i>	Zona 1 / <i>Zone 1</i>	Zona 2 / <i>Zone 2</i>
Nombre / <i>Name</i>	SANTA ROSANNA	–	AFOVOS	–
Nacionalidad / <i>Registration</i>	Libería	–	Liberia	–
G.T. / <i>G.R.T.</i>	45.803	–	39.978	–
T.P.M. / <i>D.W.T.</i>	0	–	0	–
Eslora m. / <i>Length m.</i>	281	–	225	–
Calado m. / <i>Draught m.</i>	12,50	–	19,30	–
Tipo / <i>Type of ship</i>	Portacontenedores	–	Carga general	–
Calado m. / <i>Maximun draught at entry or departure</i>	12,50	–	19,30	–

2.1.6 Superficies de flotación (Ha) / Water areas

2.1.6.1 Zona I / *Zone I*

Situación / <i>Location</i>	Antepuerto	Dársenas / <i>Basins</i>			Total hectáreas
		Comerciales	Pesqueras	Resto	
	<i>Outer harbour</i>	<i>Commercial</i>	<i>Fishing</i>	<i>Other uses</i>	<i>Total hectares</i>
Puerto de Marín	251	40,53	8,47		300,00
Total	251	40,53	8,47		300,00

2.1.6.2 Zona II / *Zone II*

Situación / <i>Location</i>	Accesos	Fondeadero	Resto	Total hectáreas
	<i>Approaches</i>	<i>Anchorage</i>	<i>Other uses</i>	<i>Total hectares</i>
Puerto de Marín	*	700,00	8.873,00	9.573,00
Total	*	700,00	8.873,00	9.573,00

* Existe dispositivo de separación de tráfico marítimo en la Ría de Pontevedra, publicado por el Instituto Hidrográfico de La Marina, en aviso a navegantes (18 enero 2104) y procedimiento de entrada/salida (15 marzo 2014).

2.1 Condiciones generales / General conditions

2.1.7 Superficie terrestre (m²) / Land areas (m²)

Sector	Designación	Almacenes				Viales	Resto	Total	
		Descubierto	Cubierto y abiertos		Cerrados				
		Open air	Open sheds		Closed sheds				
Use	m ²	Superficie m ²	Altura m	Superficie P. Baja m	Altura m				
Sector Comercial de Marín	Almacén Pérez Torres Marítima S.L.				1.047	5			
Sector Comercial de Marín	Almacén Pérez Torres Marítima S.L.				3.127	8			
Sector Comercial de Marín	Almacén Ceferino Nogueira	114	945	5	5.068	6			
Sector Comercial de Marín	Explanada NMC de Marín	48.600							
Sector Comercial de Marín	Expl. Ribera	7.000							
Total Sector Comercial de Marín		55.714	945		9.242		22.219	23.177	111.297
Total Sector de Reparaciones							14.202	89.165	103.367
Total Sector Pesquero							16.575	69.776	86.351
Sector Muelle Leirós									
Sector Muelle Leirós	Almacén Ceferino Nogueira		1.394	11	12.050	11			
Sector Muelle Leirós	Almacén Ceferino Nogueira				2.550	11			
Sector Muelle Leirós	Almacén Cementos Cosmos, S.A.				1.125	8			
Sector Muelle Leirós	2 silos de 5.000 Tm. c/uno				804	22			
Sector Muelle Leirós	Ceferino Nogueira, S.A.				2.400	11			
Sector Muelle Leirós	Expl. contigua M. Leirós	12.420							
Sector Muelle Leirós	Expl. cont. M. transv. Leirós y PIF	2.500							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. entre vías FFCC	6.000							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. cont. M. A. Reboredo 2	14.000							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. cont. M. A. Reboredo 1	4.100							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Term. Cont. Pérez Torres	49.900							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Expl. Cont. Term. P. Torres	18.000							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Zona Muelle Este de Expansión	3.600							
Sector Muelle Adolfo Reboredo	Parcela en Expl. de reparaciones	4.215							
Total Sector Comercial Leirós y Zona de expansión		114.735	1.394		18.929		71.181	193.822	400.061
Total Zona usos no Portuarios									45.842
TOTAL									746.918

2.1.8 Diques de abrigo / Breakwaters

Denominación / Item	Longitud Length	Características Characteristics
Dársena de embarcaciones menores (Zona Placeres)	35 m.	Dique con núcleo de pedraplén recubierto de escollera
Dársena de embarcaciones menores (Zona Paseo Marítimo de Marín)	105 m.	Dique con núcleo de pedraplén recubierto de escollera

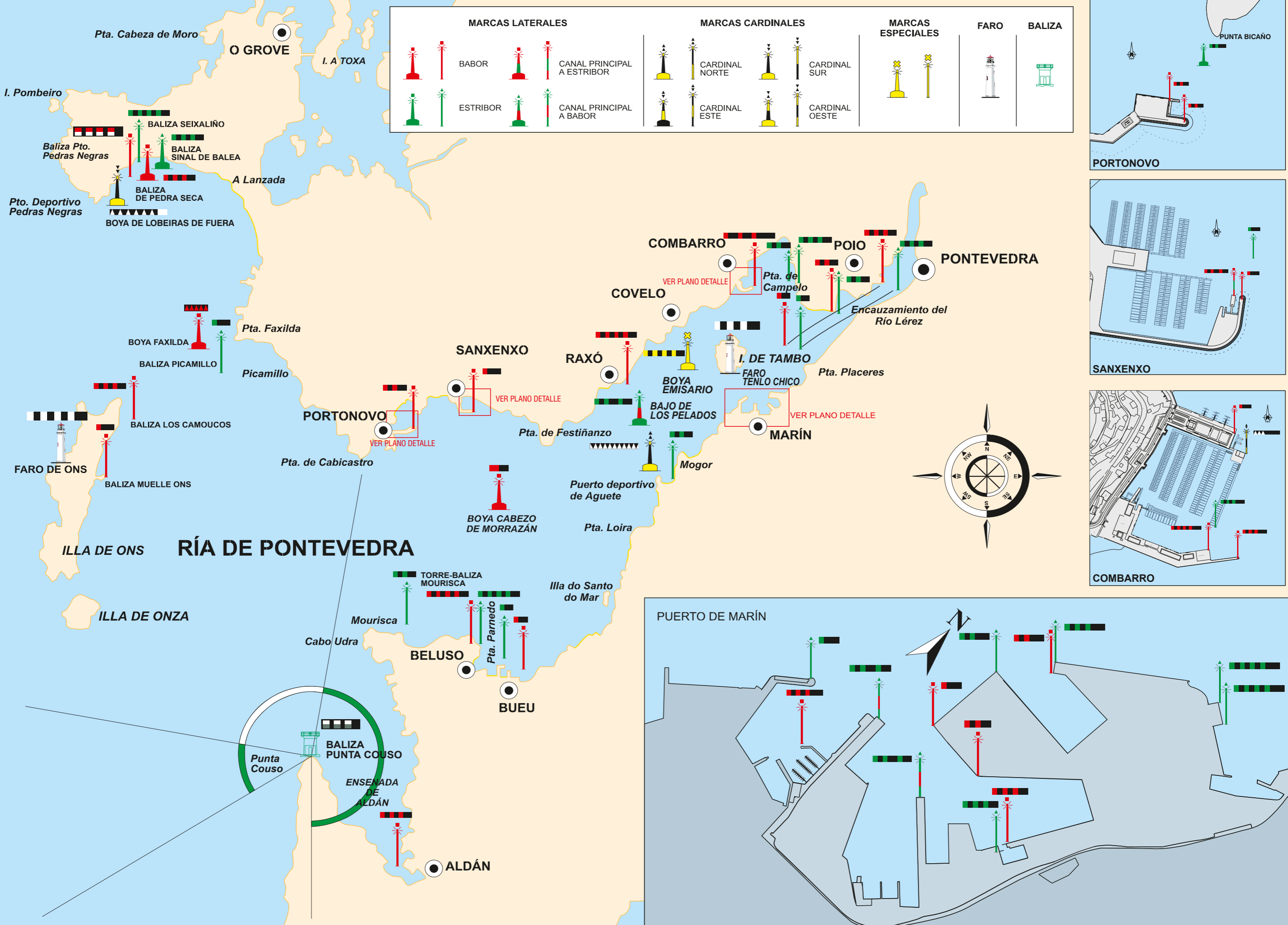
2.2 Faros y balizas / Lighthouses and buoys

2.2.1 Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and buoys

2.2 Faros y balizas / Lighthouses and buoys

2.2.2 Relación de faros y balizas / List of lighthouses and buoys

Nº en el libro de faros y señales de niebla	Nombre	Situación	Color de la luz	Ritmo (carta)	Alcance (millas)
04520	Pico más alto	Isla de Ons	Blanca	FL(4).24s	25
04530	Extremo del muelle	Isla de Ons	Rojo	FL.R.4s	2
04533	Bajo de Pedra Seca	Pedras Negras	Rojo	FL(3)R.9s	5
04535	Bajo Sinal de Balea	Pedras Negras	Verde	FL(3)G.9s	5
04538	Extremo del dique de abrigo	Pedras Negras	Rojo/Blanco	FL.R.(4)WR 11s	3
04537	Bocana de entrada:Bajo seixaliño	Pedras Negras	Verde	FL(4)G.11s	1
04532	Lobeiras de Fuera	Pedras Negras	Blanco	Q(6)+LFI B.15s	3
04540	TORRE-BALIZA DE LOS CAMOUCOS	Ría de Pontevedra	Rojo	FL(3)R.9s	8
04550	BOYA DE FAXILDA	Ría de Pontevedra	Rojo	QR 1s	6
04560	TORRE-BALIZA DE PICAMILLO	Ría de Pontevedra	Verde	FL.R.5s	8
04570	Extremo del dique-muelle	Portonovo	Rojo	FL(2)R.7s	5
04575	Punta Bicaño	Portonovo	Verde	FL(2)G.7s	3
04571	Angulo E.Explanada del dique de abrigo	Portonovo	Rojo	FL(2)R.7s	1
04600	Dique-muelle	Sanxenxo	Rojo	FL.R.5s	5
04605	Baliza en el agua(Islote Corbeiro)	Sanxenxo	Verde	FL.G.5s	3
04606	Extremo N.Pantalán pasaje	Sanxenxo	Rojo	FL(2+1)R.12s	1
04580	BOYA CABEZO DE MORRAZÁN	Ría de Pontevedra	Roja	Iso R.5s	5
04625	Extremo del dique-muelle	Raxó	Roja	FL(4)R.11s	5
04704	Muelle sur.Extremo dique de abrigo	Combarro	Roja	FL(3)R.9s	5
04704,1	Ángulo NE. Rampa descarga	Combarro	Roja	FL(4)R.11s	1
04704,5	Extremo dique flotante	Combarro	Verde	FL(3)G.9s	3
04704,9	Angulo exterior de capitania	Combarro	Blanco	Q(3)W.10s	3
04705	Extremo muelle Norte	Combarro	Roja	FL.R.5s	1
04703	Angulo W dique-muelle	Campelo	Verde	FL(2)G.7s	3
04703,1	Esquina N de la rampa	Campelo	Verde	FL(3)G.9s	1
04630	Punta de Tenlo Chico	Isla de Tambo	Blanca	FL(3).8s	11
04635	Boya emisario submarino	Ría de Pontevedra	Amarilla	FL(4)Y.11s	3
04670	Dique Norte Extremo	Encauzamiento río Lérez	Roja	FL.R.5s	5
04700	Dique Sur Extr. Oeste	Encauzamiento río Lérez	Verde	FL.G.5s	3
04680	Dique Norte Pta Lourido	Encauzamiento río Lérez	Roja	FL(2)R.7s	3
04701	Dique Sur frente señal nº04680	Encauzamiento río Lérez	Verde	FL(2)G.7s	3
04690	Dique Norte.Pta.Salinas	Encauzamiento río Lérez	Roja	FL(3)R.9s	1
04702	Dique Sur extremo este (E)	Encauzamiento río Lérez	Verde	FL(3)G.9s	1
04640	Dique Oeste.- Extremo.-Escuela Naval	Puerto de Marín	Verde	FL.G.5s	6
04651	Dique de abrigo.-Extremo.-Dársena de embarcaciones menores	Puerto de Marín	Rojo	FL(3)R.10s	1
04650	Muelle Comercial.-Extremo	Puerto de Marín	Verde	FL(2+1)G.10s	3
04655(nueva)	Muelle Comercial Sur extremo W	Puerto de Marín	Rojo	FL.R.2s	5
04660	Muelle Comercial Sur.-Angulo Este	Puerto de Marín	Rojo	FL(2)R.7s	1
04659	Muelle de reparaciones .extremo	Puerto de Marín	Verde	FL(2+1)G.12s	1
04652	Muelle Manuel Leirós.- Extremo Oeste	Puerto de Marín	Verde	FL(2)G.7s	5
04665	Muelle A. Reboredo. Extremo Oeste	Puerto de Marín	Verde	FL(3)G.9s	3
04666	Muelle A. Reboredo. Extremo Este	Puerto de Marín	Rojo	FL(2)R.7s	1
04668	Angulo Oeste.Muelle Este de expansión	Puerto de Marín	Verde	FL(4)G.11s	1
04668,1	Angulo Este.Muelle Este de expansión	Puerto de Marín	Verde	FL(4)G.11s	1
04661,1	Bocana Barreras antioleaje babor	Puerto de Marín	Rojo	FL(3)G.9s	1
04661	Darsena de Bajura. Barreras antioleaje estribor	Puerto de Marín	Verde	FL(3)G.9s	1
04627	Prolongacion extremo N. Dique de abrigo, a 200m de su extremo	Puerto de Agüete	Blanca	Q.W.0,5s	3
04628	Dique Flotante extremo E	Puerto de Agüete	Verde	FL(2)G.7s	3
04626	Boya bajo.Los Pelados	Ría de Pontevedra	Verde	FL(2+1)G.12s	5
04620	Extremo Dique Norte	Puerto de Bueu	Verde	FL.G.5s	5
04610	Extremo Dique -Muelle Este	Puerto de Bueu	Rojo	FL.R.5s	3
04607	Extremo S. dique de abrigo	Puerto de Beluso	Verde	FL(4)G.11s	5
04608	Extremo del nuevo pantalán prolongación del contradique	Puerto de Beluso	Rojo	FL(4)R.11s	1
04590	TORRE BALIZA DE MOURISCA	Ría de Pontevedra	Verde	FL(2)G.7s	5
04720	Extremo Dique-Muelle	Puerto de Aldán	Rojo	FL(3)R.9s	5
04710	PUNTA COUSO	Ría de Pontevedra	Blanco/verde	FL(3)WG.10,5s	10B/8V



2.3 Muelles y atraques / Quays and berths

2.3.1 Clasificación por dársenas / Classification by basins

Nombres / Names	Longitud (m)	Calado	Ancho (m)	Empleos
	Length (m)	Depth (m)	Width (m)	Uses
Dársenas comerciales				
Muelle Ceferino Nogueira	195	5,5 / 7,0	40	Mercancía general / General cargo
Nuevo Muelle Comercial de Marín, Atraque nº 0	107	2,0 / 3,0	13	Reparación / Repairs
Nuevo Muelle Comercial de Marín, Atraque nº 1	180	9,0	38	Mercancía general / General cargo
Muelle de Manuel Leirós Nº 1	125	12,0	40	Graneles sólidos por instalación especial, mercancía general Bulk solid requiring special installation, General Cargo
Muelle de Manuel Leirós Nº 2	272	12,0	40	Graneles sólidos, mercancía general / Dry bulks, General Cargo
Muelle Comercial Sur	161	9,0	22	Mercancía general / General cargo
Muelle Transversal Manuel Leirós	150	9,0	30	Graneles sólidos por instalación especial, mercancía general Bulk solid requiring special installation, General Cargo
Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 1	250	12,0	40	Contenedores, Mercancía general / Containers, General cargo
Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 2	240	14,0	40	Contenedores, Mercancía general / Containers, General cargo
Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 3	34	8,0	40	Contenedores, Mercancía general / Containers, General cargo
Muelle Este de Expansión	122	9,0	40	Mercancía general / General Cargo
Muelle Comercial Oeste	283	15,0	40	Mercancía general / General cargo
Longitud total / Total length	2.119			
Dársenas pesqueras				
Muelle Pesquero Norte	75	6,5	32	Pesca y avituallamiento de gas-oil / Fishing and diesel bunkering
Muelle Pesquero Norte	305	6,5	32	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Este	20	6,5	12	Pesca y avituallamiento de gas-oil / Fishing and diesel bunkering
Muelle Pesquero Este	74	5,5	12	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Este	66	4,0	12	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Sur	59	4,0	12	Avituallamiento hielo / Ice supplies
Muelle Pesquero Sur	280	4,0	15	Pesca / Fishing
Muelle Pesquero Sur	95	3,5	10	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones	600	2,5/6,0	15	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones Nº 2 Oeste	120	5,0	17	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones Nº 2 Norte	65	6,0	17	Reparación / Repairs
Muelle de Reparaciones Nº 2 Este	83	6,0	17	Reparación / Repairs
Muelle oeste de bajura	29	2,0	10	Pesca / Fishing
Muelle este de bajura	53	1,0	10	Pesca / Fishing
Muelle sur de bajura	84	1,0	10	Pesca / Fishing
Muelle norte de bajura	52	1,0	10	Pesca / Fishing
Rampa M. oeste de bajura	46	2,0	4	Pesca / Fishing
Rampa dársena embarcaciones Placeres	40	2,0	5	Pesca y embarcaciones menores
Pantalanes flotantes	348	5,0	2,0	Embarcaciones menores y deportivas / Recreational vessels
Pantalán de Pasajeros de Ría	24	5,0	2,5	Pasajeros de Ría / Local passenger traffic
Pantalanes flotantes (dársena de bajura)	162	1,0	2,0	Pesca y embarcaciones menores / Fishing and recreational vessels
Longitud total / Total length	2.680			
Total dársenas / Total	4.799			
Isla de Ons				
Muelle Isla de Ons	20	3,5	14,5	Pasajeros de Ría / Local passenger traffic
Muelle Isla de Ons	24	4,3	14,5	Pasajeros de Ría / Local passenger traffic
Longitud total / Total length	44			
De particulares				
Muelle de Reparaciones (en concesión)	50	3,0	7,0	Reparación / Repairs
Muelle de armamento y pantalán	123	3,0	7,0	Reparación / Repairs
Muelle de Factoría Naval	70	3,0	15,0	Reparación / Repairs
Muelle de Astilleros de Placeres	85	2,0	10,0	Reparación / Repairs
Longitud total / Total length	328			
Total dársenas particulares	328			

2.3.2 Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

Empleos / Uses	Ml. con calado "C" / Ml. with "C" depth					Totales / Totals	C<4
	C>=12	>12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
Del servicio / Port Authority							
Muelles comerciales / Commercial quays							
Mercancía General Convencional / General Cargo	283	0	463	150	45	941	0
Contenedores / Containers	490	0	34	0	0	524	0
Rampas ro-ro / Ro-ro traffic						0	0
Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks without special installation	272	0	0	0	0	272	0
Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks with special installation	0	0	275	0	0	275	0
Reparación y desguace	0	0	0	0	0	0	107
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0	0	0	400	479	879	466
Armamento, reparación y desguaces / Shipbuilding repairs and shipbreaking	0	0	0	630	196	826	137
Varios / Others	0	0	0	0	396	396	20
Total del servicio / Total Port Authority						4.113	730
Total de Particulares / Private	0	0	0	0	50	50	278
TOTAL						4.163	1.008

2.4 Depósitos / Storage areas

2.4.1 Depósitos / Storage areas

Designación / Names	Almacén	Cobertizos	Naves silos	Superficies descubiertas delimitadas
	m ²	m ²	m ²	m ²
Nave Terminal Cubierta	3.519			
Almacén Pérez Torres Marítima S.L.	1.047			
Almacén Pérez Torres Marítima S.L.	3.127			
Almacén Ceferino Nogueira	5.068	945		114
Explanada NMC de Marín				48.600
Explanada Ribera				7.000
Almacén Ceferino Nogueira	12.050	1.394		
Almacén Ceferino Nogueira	2.550			
Almacén Cementos Cosmos, S.A.	1.125			
2 silos de 5.000 toneladas/ud.			402	
Almacén Ceferino Nogueira, S.A.	2.400			
Expl. Contigua M. Leirós				12.420
Expl. Cont. M. Trans. Leirós y PIF				2.500
Expl. entre vías FFCC				6.000
Expl. Contigua M. Adolfo Reboredo 2				14.000
Expl. Contigua M. Adolfo Reboredo 1				4.100
Terminal contenedores Pérez Torres				49.900
Expl. Cont. Term. Cont. P. Torres				18.000
Zona Muelle Este de Expansión				3.600
Parcela en Expl. de Reparaciones				4.215
Total / Total	30.886	2.339	402	170.449

2.5 Instalaciones / Installations

2.5.1 Diques secos / Dry docks

Situación Situation	Propietario Owner	Nº de gradas	Longitud de gradas (m)	Anchura (m)
M. Reparaciones	Factoría Naval de Marín, S.A.	1	150,00	3,00

2.5.2 Diques flotantes / Floating docks

Ninguno / None

2.5.3 Varaderos / Slipways

Ninguno / None

2.5.4 Astilleros / Shipyards

Situación Situation	Propietario Owner	Nº de gradas	Longitud de gradas (m)	Anchura (m)
M. Reparaciones	Factoría Naval de Marín, S.A.	2	222,00	3,00
		1	197,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa	2	130,00	3,00
M. Reparaciones	Nodosa	1	84 + 84	3,00
Placeres	Astilleros Los Placeres, S.L.	1	120,00	4,50
		2	140,00	3,00

2.5 Instalaciones / Installations

2.5.5 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage rooms and ice factories

Situación	Propietario	Capacidad de almacenamiento (m ³)	Observaciones
Situation	Owner	Storage capacity (m ³)	Remarks
Pesquero	Safricope, S.A.	17.500	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Galfrío, S.A.	39.130	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Marfríomarín, S.A.	37.570	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Opromar	100	Conservación pesca congelada a -250°C. de 70 Tm/día
Pesquero	Pesquerías Marinenses, S.A.	24.000	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	PROTEA Productos del Mar, S.A.	37.500	Conservación pesca congelada a -250°C
Comercial Sur	Davila Reefer Terminal, S.L.U	32.283	Almacenamiento de congelados a -250°C y almacenamiento de frutas a +20°C/+120°C
Pesquero	Frig. Rosa de los Vientos, S.L.	5.889	Conservación pesca congelada a -250°C
Pesquero	Cabomar Congelados, S.A.	38.245	Conservación pesca congelada a -250°C
	Frioantartic, S.A.		
	Galicia Processing Seafood, S.A.		Sala de elaborados

2.5.6 Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Clase de Instalación / Type of installation	Situación / Location	Tráfico que sirve	Superficie ocupada en planta (m ²)
Lonjas / Fish warehouse			
Lonja altura	Puerto Pesquero M. Sur	Autoridad Portuaria / Port Authority	4.575
Lonja bajura	Puerto Pesquero M. Sur	Autoridad Portuaria / Port Authority	445
Preparación y envase de pescado / Fish handling and packing			
Pabellón 1 (28 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	Autoridad Portuaria / Port Authority	2.212
Pabellón 2 (25 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	Autoridad Portuaria / Port Authority	1.935
Dtos. transportistas (2 dptos.)	Puerto Pesquero M. Sur	Autoridad Portuaria / Port Authority	248
Naves para industrias de pesca / Fishing industry factories			
32 Almacenes armadores	Puerto Pesquero M. Norte	Autoridad Portuaria / Port Authority	2.302
10 Casetas pescadores bajura	Puerto Pesquero darsena bajura	Autoridad Portuaria / Port Authority	145
8 Casetas pescadores	Darsena Embarcaciones menores	Autoridad Portuaria / Port Authority	136
25 Dpto. armadores	Puerto Pesquero M. Este	Opromar	2.957
7 Dpto. armadores	Puerto Pesquero M. Este	Opromar	938
12 Dpto. armadores	Explanada Reparaciones	Opromar	2.291
8 Dpto. operadores portuarios	Puerto Pesquero	Aopomar	2.400
1 Almacén reparación redes	Puerto Pesquero zona Este	Autoridad Portuaria / Port Authority	2.100
1 Explanada reparación redes	Puerto Pesquero M. Este	Autoridad Portuaria / Port Authority	4.870
Depósito de agua salada	Puerto Pesquero M. Norte	Autoridad Portuaria / Port Authority	65

2.5.7 Estaciones Marítimas / Passengers terminals

Ninguno / None

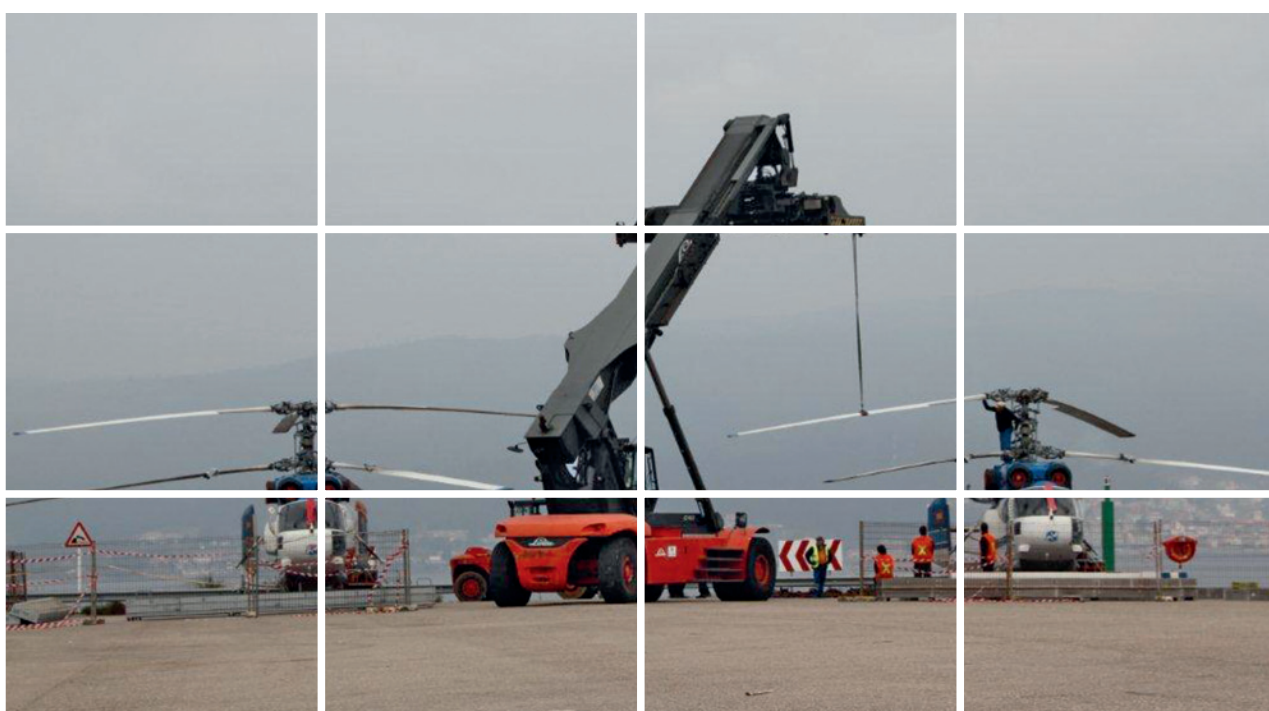
2.5 Instalaciones / Installations

2.5.8 Edificaciones oficiales

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Marín			
Parque Cantodarea	Autoridad Portuaria	Sede Autoridad Portuaria	Edificio 4 Plantas de 750 m. ² en planta
Muelle Pesquero	Autoridad Portuaria	Oficinas/Salón de Sesiones/Cafetería	Edificio 2 Plantas de 645 m. ² c/una
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Caseta Control de acceso	1 Planta de 45,5 m. ²
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Caseta control Guardia Civil	1 Planta de 25 m. ²
Muelle de Reparaciones	Autoridad Portuaria	Nave Escuela Taller / Club Remo	1 Planta 2.800 m. ²
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Edificio de Servicios	2 Plantas 378 m. ² c/una
Zona de Expansión	Autoridad Portuaria	P.I.F.	1 Planta de 648 m. ²
Dársena de Bajura	Autoridad Portuaria	Local en Sede Capitanía Marítima	2 Planta de 78 m. ² c/una
Dársena de Bajura	Marina Mercante	Distrito Marítimo	Edificio plt. baja 291 m. ² y plt. alta 152 m. ²

2.5.9 Edificaciones y otras instalaciones comerciales de uso público

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Marín			
Acceso de Marín	Autoridad Portuaria	Caseta entrada corriente	1 Planta de 35 m. ²
Acceso de Marín	Autoridad Portuaria	Caseta Control de acceso	Caseta prefabricada de 5 m. ²
Nuevo Muelle Comercial de Marín	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. 1.000 KVA.
Nuevo Muelle Comercial de Marín	Autoridad Portuaria	Centro transformación	1 Transformador de 250 KVA
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de 630 KVA.
Muelle Reparaciones	Autoridad Portuaria	Mantenimiento eléctrico y mecánico	4 Dptos. Planta baja y 2 Dptos. Planta alta
Acceso de Pontevedra	Autoridad Portuaria	Vestuarios	1 planta de 101 m. ²
Muelle Pesquero Este	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Muelle Pesquero Este	Autoridad Portuaria	Almacén	1 Planta de 260 m. ²
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Muelle Pesquero Norte	Autoridad Portuaria	Caseta de bombas de agua salada	2 Bombas de 60 CV. y 1 Bomba de 40 CV.
Muelle Leirós 1	Autoridad Portuaria	Centro transformación	2 Trans. de la empresa suministradora
Acceso a Muelle Leirós	Autoridad Portuaria	Báscula	2 Básculas de 80 Tm.
Muelle Pesquero Sur	Autoridad Portuaria	Cofradía de pescadores	1 planta de 132 m. ²
Avenida de Orense	Autoridad Portuaria	Oficina	2 plantas de 40 m. ² cada una



2.6 Instalaciones para suministro a buques / Vessel installations

Clase de suministro	Situación	N.º de tomas	Capacidad horaria de cada toma	Capacidad horaria del muelle	Suministrador
<i>Type of supply</i>	<i>Situation</i>	<i>N.º of points</i>	<i>Capacity of each point</i>	<i>Capacity of quay p/hour</i>	<i>Supplier</i>
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	1	40 Tm/h	95 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	1	45 Tm/h	95 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Este	1	35 Tm/h	35 Tm/h	Repsol
Gas-oil	Muelle Pesquero Norte	2	50 Tm/h	100 Tm/h	Petropesca
Agua potable	Muelle Ceferino Nogueira	4	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Nuevo Muelle Comercial Marín	13	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Pantalanes dársena embarcaciones menores	6	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Reparaciones	22	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle de Reparaciones Nº 2	8	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Sur	17	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Este de Bajura	4	20 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Sur de Bajura	3	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Oeste de Bajura	3	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Este	5	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Pesquero Norte	12	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Comercial Sur	9	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Manuel Leirós Nº 1	5	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Manuel Leirós Nº 2	10	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 1	10	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Adolfo Reboredo, Atraque nº 2	14	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Transversal Manuel Leirós	7	25 Tm/h	75 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua potable	Muelle Este de Expansión	7	25 Tm/h	145 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Pesquero Sur	19	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Este de Bajura	3	20 Tm/h	60 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua salada	Muelle Sur de Bajura	6	20 Tm/h	100 Tm/h	Autoridad Portuaria
Hielo	Muelle Pesquero Sur	2	20 Tm/h	40 Tm/h	Opromar
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Ceferino Nogueira	1	50 Kw	100 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Nuevo Muelle Comercial de Marín	8	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Reparaciones	19	50 Kw	250 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Reparaciones Nº 2	9	50 Kw	250 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Pesquero Sur	12	5 Kw	25 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Pesquero Norte	14	50 Kw	100 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle Comercial Sur	4	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Manuel Leirós Nº 1	5	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria
Energía eléc. (380 V.)	Muelle de Manuel Leirós Nº 2	11	150 Kw	300 Kw	Autoridad Portuaria

2.7 Accesos terrestre y comunicaciones / *Internal communications and land approaches*

2.7.1 Comunicaciones interiores / *Inner communications*

Carreteras / *Roads*

El vial principal del puerto discurre paralelo a su cerramiento entre las dos entradas principales. La primera entrada principal se encuentra en el extremo nordeste del puerto, que es la entrada próxima a Pontevedra. La segunda entrada principal se encuentra en el extremo suroeste siendo la más próxima al centro de Marín.

Desde el vial principal se accede a cualquier punto del puerto a través de las conexiones con los viales interiores.

El firme de la mayoría de los viales es de aglomerado asfáltico con excepción de los viales del muelle de Marín y del Muelle Pesquero Este, que disponen de pavimento de adoquín.

The main inner port road runs parallel to the outer fencing from one entry gate to the other. The first main gate is situated at the north-east end of the Port, i.e. nearest the town of Pontevedra. The second main gate is at the south west end nearest the town of Marín. Slip roads from the main inner road lead to all areas of the Port.

Most roads inside the Port have an asphalt surface, except for the slip roads to the Marín wharf and the Eastern Fishing Dock, which are cobbled.

Ferrocarril / *Railways*

La red ferroviaria interior del Puerto dispone de 5.150 m. de vías en las que se posibilitan zonas de maniobras de composición ferroviarias y carga y descarga de mercancías, tanto en primera línea de muelles como en las proximidades de las instalaciones de almacenamiento.

The inner Port railway network consists of 5.15 kilometres of track, including train shunting areas and goods loading and discharge zones, both alongside ships at the quay and near wharf storage sheds.

2.7.2 Accesos terrestres / *Land approaches*

Por carretera / *By road*

El puerto está comunicado con cualquier capital de Galicia, de la Península Ibérica o de Europa, a través de una red de autopistas y autovías.

El puerto está unido con la zona sur de Pontevedra a través de una autovía de circunvalación. Para mejorar la conexión del vial portuario con la autovía se dispone de un enlace a la altura de la entrada principal nordeste. Dicho enlace permite la no interferencia entre los tráficos locales y portuarios, agilizando las incorporaciones tanto al puerto como a la autovía.

A partir del nudo sur de Pontevedra se conecta con:

- La autovía de circunvalación sur de Pontevedra, que conecta con la autopista A-9, con el casco urbano de Pontevedra y su estación de ferrocarril y con la N-550. Desde aquí se tiene un fácil acceso a Portugal, Vigo, Santiago, La Coruña y Lugo.
- La autovía de circunvalación oeste de Pontevedra, que discurre paralela al río Lérez. Desde aquí se tiene un acceso fácil a Orense, a través de la conexión con la N-541.

The Port is well connected to any other major city in Galicia, the Iberian peninsula or Europe by a network of main roads and motorways.

The Port is connected to southern Pontevedra by means of a dual-carriageway ring-road. A slip road has been opened to improve access from this dual-carriageway to the Port by way of the north-east Gate, thereby avoiding any interference with local traffic and enabling speedier arrivals and departures from the Port.

The southern Pontevedra junction connects with:

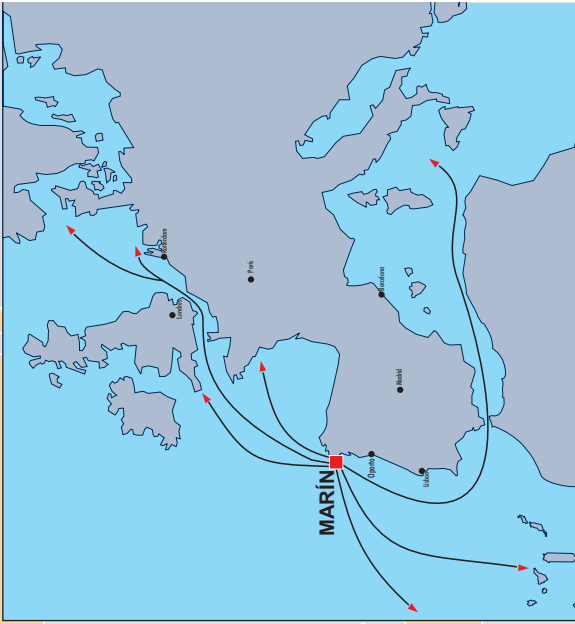
- *The south Pontevedra dual-carriageway by-pass, which then connects with the A-9 motorway, Pontevedra town and its railway station, and with the N-550 main road, thus affording rapid access to Portugal, Vigo, Santiago, La Coruña and Lugo;*
- *The western Pontevedra by-pass, which runs parallel to the river Lerez and which leads easily to the main N-541 road to Orense.*

Por ferrocarril / *By railway*

Se dispone de conexión ferroviaria directa con la Estación de ADIF de Pontevedra.

The Port is connected directly to the ADIF railway station in Pontevedra.

- Autopistas
- Autovías
- Carretera Nacional
- Líneas de Ferrocarril
- Aeropuertos



2.8 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.8.1 Grúas / Cranes

Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Altura sobre BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales Tm/h	Año construcción
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Make</i>	<i>Energy requi.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handl capac. Tm/h</i>	<i>Year built</i>
Muelles Autoridad Portuaria / Port quays									
Muelle Ceferino Nogueira. Terminal cubierta	Ceferino Nogueira	1	Puente	Demag	Eléctrica trifásica 380-220 V.	40	20	400	2002
Muelle de Expansión	Pérez Torres Marítima S.L.	2	Portacontenedores	E. Kocks	Eléctrica trifásica 380-220 V.	42	39	30 contenedores/h	1976
Nuevo muelle Comercial de Marín Atraque N.º 1	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	30	27	90	1982
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16	35	200	1988
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16-30	35	200	1988
Muelle Leirós	Galigrain, S.A.	1	Pórtico	Babcock Wilcox	Eléctrica trifásica 380-220 V.	16	31	200	1991
Muelle de particulares / Private quays				Ninguno					

Grúas automóbiles / Mobile cranes

Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Altura sobre BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales Tm/h	Año construcción
<i>Situation</i>	<i>Owner</i>	<i>N.º</i>	<i>Type</i>	<i>Make</i>	<i>Energy requi.</i>	<i>Power (Tm)</i>	<i>Height above SLTL (m)</i>	<i>Normal handl capac. Tm/h</i>	<i>Year built</i>
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Temar Marín, S.C.	1	TRUCK CRANE	KRUPP	Gas-oil	35	32	40	1996
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Ceferino Nogueira, S.A.	1	HARBOUR MOBILE CRANE	GOTTWALD	Diesel/elec.	17/63	48	600/1000	2005
Muelles A. P. / Port Authority Quays	Ceferino Nogueira, S.A.	1	HARBOUR MOBILE CRANE	LIEBHERR	Diesel/elec.	40/144	50	800/1200	2011

Número de grúas. Resumen / Summary

Tipo	Del servicio	De particulares	Total
<i>Type</i>	<i>Port Authority</i>	<i>Private</i>	<i>Total</i>
Portacontenedores	0	2	2
De pórtico / Gantry cranes			
Hasta 6 Tm.	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm.	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm.	0	0	0
Mayor de 16 Tm.	0	4	4
Total pórtico / Total Gantry cranes	0	4	4
Automóbiles / Mobile	0	3	3
Otras grúas / Other cranes	0	1	1
Total	0	10	10

2.8 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.8.2 Instalaciones especiales / Special facilities

Situación	Propietario	Año de Construcción	Características
Muelle transversal	Cementos Cosmos, S.A.	–	Tuberías / Almacén-Cemento-Silo
Dársena Pesquera	Repsol	–	Tubería / Depósito Gas-oil
Dársena Pesquera	Cepsa	–	Tubería / Depósito Gas-oil

2.8.3 Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

Propietario	Clase de material	N.º	Energía que emplea	Tonelaje de arrastre. Capacidad de carga (Tm)	Ancho de vía	Año de construcción
Owner	Type of equipment	N.º	Power used			
Ceferino Nogueira, S.A.	Locotractor	1	G.O	10,2	1.448	2004

2.8.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material	Propietario	N.º	Energía que emplea	Características
Type of equipment	Owner	N.º	Power used	Characteristics
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Butano	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	1,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	1,6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	8	Eléctricas	1,6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	4	Eléctricas	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Butano	1,8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	25	Eléctricas	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	7	Eléctrica	2,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	4	Gas-oil	4 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Eléctrica	4 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Eléctrica	5 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	6 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	2	Gas-oil	7 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	8 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	3	Gas-oil	10 Tm.
Carretillas elevadoras	Particulares	1	Gas-oil	32 Tm.
Máquina descarga por succión	Particulares	1	Gas-oil	200 Tm./h.
Palas cargadoras	Particulares	2	Gas-oil	3 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	2	Gas-oil	14 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	4	Gas-oil	16 Tm.
Palas cargadoras	Particulares	4	Gas-oil	16,5 Tm.
Reach Stacker	Particulares	2	Gas-oil	41 Tm.
Reach Stacker	Particulares	6	Gas-oil	45 Tm.
Remolques	Autoridad Portuaria	1	–	3 Tm.
Remolques	Particulares	2	–	10.500 Tm.
Remolques	Particulares	18	–	23.425 Tm.
Cintas transportadoras	Particulares	2	Eléctrica	2 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	2	Eléctrica	3 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	1	Eléctrica	25 C.V.
Cintas transportadoras	Particulares	1	Eléctrica	100 C.V.
Cucharas automáticas	Particulares	5	–	2.000 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	5	–	2.500 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	4	–	3.500 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	5	–	12.000 Lts.
Cucharas automáticas	Particulares	3	–	33.000 Lts.
Tolvas	Particulares	2	–	10 Tm.
Tolvas	Particulares	4	–	15 Tm.
Tolvas	Particulares	2	Eléctrica	80 Tm.
Tolvas ecológicas	Particulares	1	Eléctrica	80 Tm.
Básculas	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	60 Tm.
Básculas	Particulares	1	Eléctrica	60 Tm.
Báscula ferrocarril	Particulares	1	Eléctrica	100 Tm.

2.8 Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.8.5 Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	N.º <i>N.º</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Electrobomba	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	0,75 CV
Electrobomba	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	1,50 CV
Compresor	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	7 CV Pres. máx. 8 kg/cm²
Bombas contra incendios	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	13 CV
Hidrolimpiador	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	15 l/m. 7,5 CV
Grupo electrógeno	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	8 KVA
Barrera anticontaminación	Autoridad Portuaria			350 m. e tramos de 25 m. conexión ASTM
Barrera anticontaminación	Autoridad Portuaria			350 m. sobre carretel en tramos de 50 m. conexión ASTM
Equipo de succión de hidrocarburos	Autoridad Portuaria	1	SKIMMER de discos oleofílico	capacidad absorción 10 m³/h.
Equipo de succión de hidrocarburos	Autoridad Portuaria	1	SKIMMER de discos oleofílico	capacidad absorción 30 m³/h.
Depósitos portátiles para contener hidrocarburos	Autoridad Portuaria			1 ud. de 7 m³. 10 ud. de 1 m³.
Otro material absorbente	Autoridad Portuaria			100 m. barrera absorbente. 100 paños absorbentes y 1 kits con capacidad absorción de 900l. de hidrocarburos
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	1	Eléctrica	10 CV
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	6	Eléctrica	25 CV
Electrobomba	Amare Marín, S.L.	1	Eléctrica	7,7 kw
Grupo electrógeno (portátil)	Amare Marín, S.L.	1	Gas-oil	80 kw
Barrera anticontaminación	Amare Marín, S.L.	2	-	2 tramos de 30 m. c/u
Bomba	Amare Marín, S.L.	2	Gas-oil	12 CV
Otro material absorbente	Amare Marín, S.L.	4		kits con capacidad absorción de 900l. de hidrocarburos
Compresor	S.S. Cantodarea	4	Gas-oil	de 40 CV a 300 CV
Barredora-Aspiradora	Cespa, S.A.	1	Gas-oil	Carga útil 1.600 kg. 3 cepillos
Baldeadora	Cespa, S.A.	1	Gas-oil	10.000 litros / 298 CV
Hidrolimpiador	Cespa, S.A.	1	Gasolina	930 l/h. 13 CV
Fregadora	Cespa, S.A.	1	Eléctrica	Cepillos cilíndricos



2.9 Material flotante / Floating equipment

2.9.1 Dragas / Dredgers

Ninguna / None

2.9.2 Remolcadores / Tug boats

Nombre	Propietario	Energía que emplea	Potencia (HP)	Eslora (m)	Manga (m)	Puntal (m)	Año de construc.
Name	Owner	Power used	Force (HP)	Length (m)	Beam (m)	Draught (m)	Year built
Gaviota	Amare Marín, S.L.	Gas-oil	840	16,60	6,50	2,50	1989
Puerto de Marín	Amare Marín, S.L.	Gas-oil	2x2.040	29,50	9,00	4,60	2005
Faro de Tambo	Amare Marín, S.L.	Gas-Oil	2x2.040	27,40	9,00	4,60	2007
Josita C	Amare Marín, S.L.	Gas-Oil	2x365	16,00	5,50	2,80	2010

2.9.3 Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges

Ninguna / None

2.9.4 Grúas flotantes / Floating cranes

Ninguna / None

2.9.5 Otros medios auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment

Nombre	Propietario	Tipo	Características	Año de construcción
Name	Owner	Type	Characteristics	Year built
Faros	Autoridad Portuaria	Rodman 1.120	Motor de gas-oil de 2x260 CV. Eslora: 11,20 m. Manga: 3,54 m.	2004
Dekade-Tres	Amare Marín, S.L.	Amarre Buques	210 H.P. Eslora 14,20 m. Manga 3,45 m. Servicio de amarre	1982
Ensenada	Amare Marín, S.L.	Amarre Buques	339 H.P. Eslora 13,146 m. Manga 3,70 m. Servicio de amarre	1982

2.10 Breve descripción de instalaciones para tráfico específicos / Brief description of facilities for specific traffic

Existen conducciones para el avituallamiento a buque de estos productos petrolíferos, así como tres bocas de carga de cemento a granel en el muelle transversal.

Pipelines exist for off-loading oil-based products and for vessel bunkering, cement loading hoppers on the side quay.



0 1 2 3 4 5 6 7

**obras y actividades
autorizadas a particulares
works or activities authorized
to private companies**

3.1 Authorized before beginning 2014 and still force

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
1	Astillero Varadero (Marín)	27/2/28	Nodosa, S.L.	10.030,25
2	Instalación de recepción, almacenamiento y suministro de combustibles (Marín)	1/3/84	Repsol C. de Prod. Pet. S.A.	13.645,12
3	Almacén de cereales y varios	12/8/93	Ceferino Nogueira, S.A.	179.713,46
4	Prolongación del colector de la margen izquierda de la Ría de Pontevedra	17/12/93	Ayuntamiento de Marín	1.469,36
5	Instalación del colector general de la margen izquierda de la Ría de Pontevedra	10/2/94	Ayuntamiento de Pontevedra	2.558,50
6	Gestión del Servicio de Remolque en el Puerto de Marín	2/11/94	Amare Marín, S.L.	2.965,69
7	Construcción y reparación de embarcaciones tipo pesquero "Los Placeres" (Pontevedra)	5/10/95	Astilleros de Placeres, S.L.	14.065,70
8	Taller y almacén	6/10/97	Ceferino Nogueira, S.A.	38.210,59
9	Rampa varadero y muelle de armamento para embarcaciones menores	2/12/97	Nodosa, S.L.	16.119,70
10	Dptº Armadores nº1 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesquera Amanecer, S.L.	748,44
11	Dptº Armadores nº 2 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesquerias Mar Loren, S.L.	803,26
12	Dptº Armadores nº 3 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesquerias Chamo, S.L.	803,26
13	Dptº Armadores nº 4 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Cooperativa del Mar San Miguel	803,26
14	Dptº Armadores nº 5 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Loureiro, S.A.	803,26
15	Dptº Armadores nº 6 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	Pesqueras Pardavila, S.A.	803,26
16	Dptº Armadores nº 7 Opromar (Edificio Uno)	1/1/99	José Loira Iglesias	1.342,58
17	Dptº Armadores nº 1 Opromar (EDIFICIO DOS)	25/5/99	Sdad. Servicios Cantodarea	1.132,76
18	Dptº Armadores nº 2 Opromar (EDIFICIO DOS)	1/1/99	Pesqueras de Bon, S.L.	1.145,96
19	Dptº Armadores nº 3 Opromar (EDIFICIO DOS)	1/1/99	Manuel Lameiro Saramago	1.446,52
20	Dptº Armadores nº 4 Opromar (EDIFICIO DOS)	1/1/99	Killyford Fisheries, Ltd.	1.132,76
21	Dptº Armadores nº 5 Opromar (EDIFICIO DOS)	1/1/99	Julio del Río Meira	357,88
22	Dptº Armadores nº 7 Opromar (EDIFICIO DOS)	1/1/99	Pesquera Gonzamar, S.L.	1.770,16
23	Dptº Armadores nº 8 Opromar (EDIFICIO DOS)	1/1/99	Pesquerias Gonzacove, S.L.	1.770,16
24	Instalaciones para almacenamiento de mercancía general y complementarias a la terminal polivalente	6/5/99	Perez Torres Marítima, S.L.	135.040,95
25	Nave industrial dedicada a empaque y distribución de pescado fresco	10/5/99	Pesgalia, S.L.	4.387,86
26	Ampliación de factoría frigorífica.	3/6/99	Galfrío, S.A.	57.248,50
27	Dptº Armadores nº 2 OPROMAR	14/7/00	Pesquera Seanmar, S.L.	983,52
28	Dptº Armadores nº 3 OPROMAR	14/7/00	Pesca Bueu, S.L.	983,52
29	Dptº Armadores nº 4 OPROMAR	14/7/00	Pesqueras Gadimar, s.l.	983,52
30	Dptº Armadores nº 5 OPROMAR	14/7/00	Congelados Cela, S.A.	983,52
31	Factoría Frigorífica	5/10/00	Cabomar Congelados, S.A.	51.354,18
32	Terminal de mercancías	23/11/00	Ceferino Nogueira, S.A.	343.642,35
33	Ampliación de factoría frigorífica	7/2/01	Galicia Processing Seafood, S.A	19.636,28

3.1 Autorizadas antes de empezar 2014 y que están vigentes

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
34	Almacén de graneles y mercancía diversa	27/9/01	Ceferino Nogueira, S.A.	84.304,68
35	Terminal polivalente	10/11/01	Perez Torres Marítima, S.L.	374.924,68
36	Nave para almacenamiento y manipulación de mercancías	11/10/02	Ceferino Nogueira, S.A.	25.058,25
37	Nave Industrial	16/6/03	Gonvarri Industrial, S.A.	243.276,80
38	Instalaciones frigoríficas	18/12/03	Davila Reefer Terminal, S.L.	93.637,22
39	Ampliación y modernización de las instalaciones frigoríficas	30/9/04	Frigoríficos Rosa de los Vientos, S.L.	18.025,58
40	Realización de vía apartadero de ferrocarril	24/2/05	Cementos Cosmos, S.A.	50.195,80
41	Instalación de tratamiento de depuración de aguas residuales	24/2/05	Davila Reefer Terminal, S.L.	1.878,24
42	Construcción de infraestructura para el despliegue de red de cable para telecomunicaciones	24/2/05	R-Cable y Telecomunicaciones de Galicia, S.A.	9.134,94
43	Ampliación de instalaciones frigoríficas y Sala de Transformación/packaging	30/6/05	Protea Productos del mar, S.A.	69.013,96
44	Instalaciones frigoríficas, planta de procesamiento de pescado, oficinas y muelle de carga	6/4/06	Pesquerías Marinenses, S.A.	25.886,46
45	Almacenamiento frigorífico y elaboración de congelados e instalaciones complementarias	19/5/06	Marfrio, S.A.	76.008,60
46	Instalaciones frigoríficas, sala de elaboración e instalaciones complementarias	28/9/07	Frioantartic, S.A.	26.493,68
47	Construcción de naves para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones e instalaciones vinculadas a la prestación de servicios al sector naval.	29/3/07	S.S.Cantodarea, S.L.	4.272,44
48	Construcción de naves para instalaciones vinculadas a la prestación de servicios al sector naval.	29-3-07	Efectos Navales Taracido, S.L.	2.678,00
49	Construcción de naves para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones	29/3/07	Nodosa, S.L.	5.994,60
50	Construcción de nave para talleres de construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones	29/3/07	Reparaciones Galicia, S.L.	2.463,76
51	Instalaciones frigoríficas, manipulación, selección y empaque de productos pesqueros	3/10/07	Safricope, S.A.U.	50.109,00
52	Instalación para suministro de combustible y lubricantes a pesqueros	29/05/08	Cepsa Comercial Petroleo, S.A.U.	30.173,90
53	Nave para almacenamiento de mercancías e instalaciones complementarias	26/06/08	Ceferino Nogueira, S.A.	85.282,36
54	Construcción, reparación de buques y artefactos flotantes	1/1/09	Factoría Naval de Marín, S.A.	197.416,98
55	Suministro de víveres y bar	29/10/09	Cambes, C.B.	10.722,48
56	Comercio mayor de efectos navales	29/10/09	Estribela, S.L.	14.736,24
57	Comercio mayor de efectos navales	29/10/09	Estribela, S.L.	5.980,20
58	Alquiler de cajas y carretillas elevadoras y prestación a terceros del servicio de carga y descarga de cajas	29/10/09	Casercan, S.L.	8.918,52
59	Alquiler de cajas y carretillas elevadoras y prestación a terceros del servicio de carga y descarga de cajas	29/10/09	Casercan, S.L.	6.266,04

3.1 Authorized before beginning 2014 and still force

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
60	Congelación y conservación de productos de la pesca	29/10/09	Nagober,S.L.	6.867,36
61	Armador de buques pesqueros y suministro de víveres a buques	26/11/09	Pesquera Loira, S.L.	9.801,48
62	Oficinas y almacén para labores relacionadas con la subasta y comercialización de pescado	26/11/09	Cooperativa del Mar San Miguel	5.702,76
63	Cafeteria-Restaurante Puerto Pesquero	29/4/10	E. Hostelerías Galicia, S.L.	26.365,20
64	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Pesquerías Alonso, S.A.	3.079,08
65	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Rampesca, S.A.	3.004,08
66	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Pesquera Estevez Lino, S.A.	3.079,08
67	Actividades relacionadas con la prestación de servicios al sector pesquero	29/4/10	Sociedad de Servicios Cantodarea, S.L.	3.079,08
68	Departamento de armadores de pesca	29/4/10	Pescados Touza, S.L.	2.822,49
69	Departamento de armadores de pesca	29/04/10	Walvisfish, S.L.	2.143,80
70	Departamento de armadores de pesca	27/5/10	Cogo, S.A.	732,50
71	Departamento de armadores de pesca	24/6/10	Pesquera San Mauro, S.L.	3.382,92
72	Oficinas de consignación de buques	1/1/11	Ceferino Nogueira, S.A.	15.357,40
73	Infraestructura para el despliegue de red de cable para telecomunicaciones	26/5/11	Telefónica de España, S.A.U.	11.633,34
74	Nave Taller para reparación de barcos, útiles y maquinaria	26/5/11	Talleres Eugenio Barreiro, S.L.	14.901,38
75	Departamento de armadores de pesca	29/9/11	Pesquerías Gonzacove, S.L.	3.079,08
76	Comercialización de productos de la pesca	30/5/13	El Percebeiro,S.L.	7.968,12
77	Fábrica de hielo, oficinas y cámara de conservación	1/10/13	Opromar	8.612,86
IMPORTE TOTAL TASAS OCUPACIÓN PRIVATIVA DOMINIO PÚBLICO Y APROVECHAMIENTO ESPECIAL				2.563.351,51

3.2 Autorizadas en el año 2014 / Authorized in the year

Nº	Designación	Fecha de autorización	Titular	Importe anual
	Description	Date of authorization	Operator	Annual cost (euros)
1	Instalación y explotación para red de gas natural	27/2/14	GAS GALICIA SDG, SA.	1.103,95
2	Departamento de armadores	25/5/14	PESQUERA DERIME, S.L.	788,08
3	Manipulación, envasado, almacenamiento y congelación de productos procedentes de la pesca.	26/6/14	PESCADOS GARCIA RIVEIRA, S.L.	2.931,57
4	Departamento de armadores	1/12/14	MONTES Y MOREAS MAREA FRESCA GALAICA, S.L.	256,59
IMPORTE TOTAL TASAS OCUPACIÓN DOMINIO PÚBLICO Y ACTIVIDAD				5.080,19



0 1 2 3 4 5 6 7

estadísticas de tráfico
traffic statistics

4.1 Tráfico de pasaje / Passenger traffic

4.1.1 Pasajeros, número / Passengers, number

	Cabotaje	Exterior	Total	Interior
	Domestic	Foreign	Total	Local
Línea regular / Regular shipping lines				
Embarcados / Embarked	0	0	0	70.213
Desembarcados / Disembarked	0	0	0	70.213
Total / Total	0	0	0	140.426
De crucero / Cruise				
Inicio de línea / Starting a cruise	0	0	0	
Fin de línea / Ending a cruise	0	0	0	
En tránsito / In transit	0	0	0	

4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades

Vehicles with passengers. Number of vehicles

Sin movimiento / None

4.2 Buques / Ships

4.2.1 Buques mercantes / Merchant ships

4.2.1.1 Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

Clase de navegación Type of navigation	Total	Hasta 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
	Total	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.	G.R.T.
Españoles / Spanish							
Número / Number	82	70	11	1	0	0	0
G.T. / G.R.T.	79.912	33.122	41.455	5.335	0	0	0
Extranjeros / Foreign							
Número / Number	480	213	56	93	100	15	3
G.T. / G.R.T.	3.539.109	508.990	222.264	657.604	1.448.594	546.145	155.512
Total / Totals							
Número / Number	562	283	67	94	100	15	3
G.T. / G.R.T.	3.619.021	542.112	263.719	662.939	1.448.594	546.145	155.512
Porcentaje sobre el total % Percentage over the total %							
Número / Number	100,00	50,36	11,92	16,73	17,79	2,67	0,53
G.T. / G.R.T.	100,00	14,98	7,29	18,32	40,03	15,09	4,30

4.2 Buques / Ships

4.2.1.2 Distribución por bandera / Distribution by flags

Banderas	Número de buques	G.T.
Flags	Number of vessels	G.T.
Antigua y Barbuda	64	233.278
Antillas Neerlandesas	1	2.769
Bahamas	5	37.969
Barbados	1	3.828
Belgica	9	19.547
Belice	2	10.437
Chipre	53	388.544
Dinamarca	2	5.316
Dominica	2	9.854
España	82	79.912
Filipinas	1	40.033
Finlandia	1	2.876
Francia	4	73.336
Gibraltar	8	24.053
Hong-kong	2	73.391
Irlanda	13	58.362
Islas Malvinas	8	13.678
Islas Marshall	6	199.421
Italia	2	17.274
Libano	1	40.972
Liberia	8	98.332
Lituania	1	7.326
Malta	11	169.125
Marruecos	2	1.734
Moldavia	1	1.559
Países Bajos	153	734.970
Panamá	18	240.386
Polonia	1	1.960
Portugal	2	5.414
Reino Unido	39	234.829
Rusia	4	12.096
San Vicente	1	16.270
Singapur	45	647.717
Suiza	7	104.259
Turquia	1	2.997
Ucrania	1	5.197
TOTAL	562	3.619.021

4.2 Buques / Ships

4.2.1.3 Distribución por tipos de buques / Distribution by type of vessels

Tipo de buques <i>Type of vessels</i>	Españoles		Extranjeros		Totales	
	Spanish		Foreign		Totals	
	Nº	G.T.	Nº	G.T.	Nº	G.T.
Graneleros sólidos / <i>Solid Bulk-Carriers</i>	0	0	36	642.510	36	642.510
Graneleros sólidos cereales / <i>Solid Bulk-Carriers cereals</i>	0	0	4	61.733	4	61.733
Carga general / <i>General cargo</i>	14	52.787	315	1.607.033	329	1.659.820
Transportes especializados	0	0	48	647.212	48	647.212
RORO mercancías	0	0	1	8.448	1	8.448
Otros buques de pasaje	9	2.417	0	0	9	2.417
Portacontenedores / <i>Container</i>	0	0	59	545.834	59	545.834
Otros buques mercantes / <i>Other merchant ships</i>	40	10.107	4	3.199	44	13.306
Pesqueros de altura congelador	19	14.601	13	23.140	32	37.741
Totales / Totals	82	79.912	480	3.539.109	562	3.619.021

4.2.2 Buques de guerra entrados en el año / Warships entered during the year

	Españoles	Extranjeros	Totales
	Spanish	Foreign	Totals
Número / <i>Number</i>	0	0	0
T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	0	0	0

4.2.4 Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Número / <i>Number</i>	86
T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	172

4.2.6 Otras embarcaciones / Other ships

Tipo / <i>Type</i>	Número / <i>Number</i>	G.T. / <i>G.T.</i>
Servicio interior	1	121
Artefacto flotante	11	7.488
Remolcadores	22	26.692
Otros buques de pasaje	42	5.490
Pesqueros de altura	65	20.406
Pesqueros de litoral	59	11.012
Totales	200	71.209

4.3 Mercancías / Goods

4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías / Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total
Graneles líquidos: / Líquid bulks:									
Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fuel Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por inst. esp: Solid bulks by special inst:									
Cemento	0	0	0	40.377	0	40.377	40.377	0	40.377
Total	0	0	0	40.377	0	40.377	40.377	0	40.377
Graneles sólidos sin inst. esp: Solid bulks without sp. inst:									
Abonos y piensos	0	0	0	0	190.995	190.995	0	190.995	190.995
Cereales y sus harinas	0	0	0	0	572.567	572.567	0	572.567	572.567
Harina de pescado	0	0	0	0	3.197	3.197	0	3.197	3.197
Maderas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Productos químicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sal	0	46.834	46.834	2	0	2	2	46.834	46.836
Total	0	46.834	46.834	2	766.759	766.761	2	813.593	813.595
Mercancía general: / General cargo:									
Abonos y piensos	124	333	457	29	207	236	153	540	693
Aceites de pescado	15	0	15	0	0	0	15	0	15
Aceites y grasas	404	0	404	373	0	373	777	0	777
Alimentos	4.763	624	5.387	4.374	12.990	17.364	9.137	13.614	22.751
Asfalto	21	22	43	22	0	22	43	22	65
Automóviles	71	186	257	102	15	117	173	201	374
Carbones	0	0	0	3	0	3	3	0	3
Cemento	0	44	44	20	0	20	20	44	64
Cereales y sus harinas	60	1.500	1.560	1	0	1	61	1.500	1.561
Conservas	1.865	342	2.207	1.053	2.837	3.890	2.918	3.179	6.097
Contenedores	11.590	8.467	20.057	18.799	23.251	42.050	30.389	31.718	62.107
Corchos cauchos	149	905	1.054	920	0	920	1.069	905	1.974
Frutas, hortalizas y legumbres	0	1.151	1.151	0	99.713	99.713	0	100.864	100.864
Fuel Oil	0	40	40	1	0	1	1	40	41
Granito en bruto	549	0	549	16.790	0	16.790	17.339	0	17.339
Otros granitos	7.724	481	8.205	1.436	0	1.436	9.160	481	9.641
Harina de pescado	794	0	794	593	1.090	1.683	1.387	1.090	2.477
Maderas	8.076	43	8.119	7.010	89	7.099	15.086	132	15.218
Maquinaria	1.900	1.443	3.343	62.122	1.072	63.194	64.022	2.515	66.537
Materiales de construcción	2.753	1.177	3.930	7.161	239	7.400	9.914	1.416	11.330
Metales y manufacturas	5.311	3.148	8.459	2.426	245.245	247.671	7.737	248.393	256.130
Muebles	84	220	304	187	0	187	271	220	491
Papel y pasta	15	0	15	74	0	74	89	0	89
Pesca congelada	131	554	685	550	20.481	21.031	681	21.035	21.716
Piezas auto	2.743	1.091	3.834	1.448	879	2.327	4.191	1.970	6.161
Plásticos	1.667	111	1.778	1.226	11	1.237	2.893	122	3.015
Productos químicos	631	1.133	1.764	359	43	402	990	1.176	2.166
Sal	0	0	0	2	0	2	2	0	2
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	3.055	104	3.159	738	0	738	3.793	104	3.897
Resto mercancía	5.280	3.629	8.909	4.309	886	5.195	9.589	4.515	14.104
Total	59.775	26.748	86.523	132.128	409.048	541.176	191.903	435.796	627.699
TOTAL	59.775	73.582	133.357	172.507	1.175.807	1.348.314	232.282	1.249.389	1.481.671

4.3 Mercancías / Goods

4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares Handled at private quays and berths

Mercancías / Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total
Graneles líquidos: / Liquid bulks:									
Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fuel Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por inst. esp: Solid bulks by special inst:									
Metales y manufacturas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: Solid bulks without sp. inst:									
Abonos y piensos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Harina de pescado	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maderas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Productos químicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sal	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general: / General cargo:									
Abonos y piensos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aceites de pescado	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aceites y grasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alimentos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Automóviles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Carbones	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cemento	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Conservas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Contenedores	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Corchos cauchos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fuel Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Granito en bruto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Otros granitos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Harina de pescado	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maderas	0	0	0	0	1.803	1.803	0	1.803	1.803
Maquinaria	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Materiales de construcción	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Metales y manufacturas	0	0	0	0	24.393	24.393	0	24.393	24.393
Muebles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Papel y pasta	0	0	0	392.596	0	392.596	392.596	0	392.596
Pesca congelada	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Piezas auto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Plásticos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Productos químicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sal	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Resto mercancía	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	392.596	26.196	418.792	392.596	26.196	418.792
TOTAL	0	0	0	392.596	26.196	418.792	392.596	26.196	418.792

4.3 Mercancías / Goods

4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año

Unloaded an loaded during the year

Mercancías / Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total
Graneles líquidos: / Líquid bulks:									
Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fuel Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por inst. esp:									
Solid bulks by special inst:									
Cemento	0	0	0	40.377	0	40.377	40.377	0	40.377
Total	0	0	0	40.377	0	40.377	40.377	0	40.377
Graneles sólidos sin inst. esp:									
Solid bulks without sp. inst:									
Abonos y piensos	0	0	0	0	190.995	190.995	0	190.995	190.995
Cereales y sus harinas	0	0	0	0	572.567	572.567	0	572.567	572.567
Harina de pescado	0	0	0	0	3.197	3.197	0	3.197	3.197
Maderas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Productos químicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sal	0	46.834	46.834	2	0	2	2	46.834	46.836
Total	0	46.834	46.834	2	766.759	766.761	2	813.593	813.595
Mercancía general: / General cargo:									
Abonos y piensos	124	333	457	29	207	236	153	540	693
Aceites de pescado	15	0	15	0	0	0	15	0	15
Aceites y grasas	404	0	404	373	0	373	777	0	777
Alimentos	4.763	624	5.387	4.374	12.990	17.364	9.137	13.614	22.751
Asfalto	21	22	43	22	0	22	43	22	65
Automóviles	71	186	257	102	15	117	173	201	374
Carbones	0	0	0	3	0	3	3	0	3
Cemento	0	44	44	20	0	20	20	44	64
Cereales y sus harinas	60	1.500	1.560	1	0	1	61	1.500	1.561
Conservas	1.865	342	2.207	1.053	2.837	3.890	2.918	3.179	6.097
Contenedores	11.590	8.467	20.057	18.799	23.251	42.050	30.389	31.718	62.107
Corchos cauchos	149	905	1.054	920	0	920	1.069	905	1.974
Frutas, hortalizas y legumbres	0	1.151	1.151	0	99.713	99.713	0	100.864	100.864
Fuel Oil	0	40	40	1	0	1	1	40	41
Granito en bruto	549	0	549	16.790	0	16.790	17.339	0	17.339
Otros granitos	7.724	481	8.205	1.436	0	1.436	9.160	481	9.641
Harina de pescado	794	0	794	593	1.090	1.683	1.387	1.090	2.477
Maderas	8.076	43	8.119	7.010	1.892	8.902	15.086	1.935	17.021
Maquinaria	1.900	1.443	3.343	62.122	1.072	63.194	64.022	2.515	66.537
Materiales de construcción	2.753	1.177	3.930	7.161	239	7.400	9.914	1.416	11.330
Metales y manufacturas	5.311	3.148	8.459	2.426	269.638	272.064	7.737	272.786	280.523
Muebles	84	220	304	187	0	187	271	220	491
Papel y pasta	15	0	15	392.670	0	392.670	392.685	0	392.685
Pesca congelada	131	554	685	550	20.481	21.031	681	21.035	21.716
Piezas auto	2.743	1.091	3.834	1.448	879	2.327	4.191	1.970	6.161
Plásticos	1.667	111	1.778	1.226	11	1.237	2.893	122	3.015
Productos químicos	631	1.133	1.764	359	43	402	990	1.176	2.166
Sal	0	0	0	2	0	2	2	0	2
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	3.055	104	3.159	738	0	738	3.793	104	3.897
Resto mercancía	5.280	3.629	8.909	4.309	886	5.195	9.589	4.515	14.104
Total	59.775	26.748	86.523	524.724	435.244	959.968	584.499	461.992	1.046.491
TOTAL	59.775	73.582	133.357	565.103	1.202.003	1.767.106	624.878	1.275.585	1.900.463

4.3 Mercancías / Goods

4.3.4 Total mercancías por países de origen y destino

Total goods by nationality of ports of origin and destination

País	Embarcadas	Desembarcadas	Total
Country	Loaded	Unloaded	Total
ALEMANIA	79.483	47.049	126.532
ALTAMAR / A ORDENES	57	3.527	3.584
ARABIA SAUDITA	60	38	98
ARGELIA	7.317	0	7.317
ARGENTINA	110	32.207	32.317
AUSTRALIA	338	34	372
BAHREIN	856	0	856
BANGLADESH	79	370	449
BELGICA	0	8.913	8.913
BENIN	132	0	132
BRASIL	0	112.406	112.406
BRUNEI	14	0	14
BULGARIA	0	905	905
CAMBOYA	0	4	4
CANADA	2.449	84.565	87.014
CHILE	12.297	7.556	19.853
CHINA	18.501	13.387	31.888
CHIPRE	1.914	0	1.914
COLOMBIA	1.741	40.316	42.057
COREA DEL SUR	5.002	1.220	6.222
COSTA DE MARFIL	813	0	813
COSTA RICA	12.052	75.270	87.322
DINAMARCA	8.021	49.982	58.003
ECUADOR	1.949	7.801	9.750
EE.UU. AMERICA	5.642	24.200	29.842
EGIPTO	184	0	184
EMIRATOS ARABES UNIDOS	842	163	1.005
ESPAÑA	8.815	56.111	64.926
FILIPINAS	297	1.451	1.748
FINLANDIA	2.874	0	2.874
FRANCIA	15.175	139.332	154.507
GEORGIA	186	0	186
GHANA	3.658	447	4.105
GRECIA	10.359	1.143	11.502
GUATEMALA	60	0	60
GUINEA ECUATORIAL	3.202	0	3.202
HONG-KONG	3.583	240	3.823
INDIA	627	927	1.554
INDONESIA	110	166	276
ISLAS MALVINAS	17	9.343	9.360
ITALIA	103.774	0	103.774
JAPON	3.307	38	3.345
JORDANIA	4.063	0	4.063
LETONIA	14	5.983	5.997
LIBANO	81	0	81
MALASIA	884	53	937
MARRUECOS	2.910	0	2.910
MEXICO	1.329	0	1.329
NAMIBIA	0	568	568
NIGERIA	138	0	138
NORUEGA	2.800	0	2.800
NUEVA ZELANDA	12	0	12
OMAN	118	0	118
PAISES BAJOS	92.341	196.971	289.312
PAKISTAN	43	157	200
PANAMA	1.359	0	1.359
PERU	7.280	1.538	8.818
POLONIA	77.026	33.177	110.203
PORTUGAL	40.377	2.251	42.628
PUERTO RICO	129	0	129
QATAR	10	0	10
REINO UNIDO	1.138	100.668	101.806
RUMANIA	9.171	55.365	64.536
RUSIA	27	7.695	7.722
SENEGAL	153	0	153
SINGAPUR	2.161	3.203	5.364
SIRIA	2.396	0	2.396
SUDAFRICA	2.921	4.249	7.170
SUECIA	5.974	14.153	20.127
TAILANDIA	849	161	1.010
TAIWAN	258	154	412
TUNEZ	130	0	130
TURQUÍA	45.198	1.711	46.909
UCRANIA	0	116.434	116.434
URUGUAY	3.222	11.132	14.354
VENEZUELA	625	0	625
VIETNAM	3.844	851	4.695
TOTAL	624.878	1.275.585	1.900.463

4.3 Mercancías / Goods

4.3.5 Mercancías transbordadas / Transhipped goods

	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	0	0	0
Graneles sólidos / <i>Dry bulks</i>	0	0	0
Mercancía general / <i>General cargo</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

4.3.6 Tráfico Roll-on / Roll-off / Roll-on / Roll-off traffic

4.3.6.1 Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / Summary of the traffic Roll-on / Roll-off

	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

Mercancías desembarcadas / Unloaded goods

En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

Mercancías embarcadas más desembarcadas Loaded and unloaded goods

En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) / Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off

Sin movimiento / *None*

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good

Sin movimiento / *None*

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7 Clasificación de mercancías / Classification of goods

4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	310	300	610	116	22	138	426	322	748
02 Fuel-Oil	0	0	0	1	0	1	1	0	1
03 Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos	64	0	64	0	22	22	64	22	86
12 Carbones y Coque de petróleo	0	40	40	3	0	3	3	40	43
51 Biocombustibles	246	260	506	112	0	112	358	260	618
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	5.635	3.034	8.669	2.440	270.328	272.768	8.075	273.362	281.437
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	355	399	754	0	332	332	355	731	1.086
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	344	0	344	0	3.103	3.103	344	3.103	3.447
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	3.297	2.572	5.869	2.400	265.722	268.122	5.697	268.294	273.991
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	1.639	63	1.702	40	1.171	1.211	1.679	1.234	2.913
MINERALES NO METÁLICOS / NON METAL MINERALS	50	46.834	46.884	109	0	109	159	46.834	46.993
25 Sal común	0	46.834	46.834	4	0	4	4	46.834	46.838
52 Otros minerales no metálicos	50	0	50	105	0	105	155	0	155
ABONOS / FERTILISERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICALS	1.889	893	2.782	1.140	21	1.161	3.029	914	3.943
17 Productos químicos / Chemical products	1.889	893	2.782	1.140	21	1.161	3.029	914	3.943
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	9.269	1.853	11.122	65.168	108	65.276	74.437	1.961	76.398
18 Cemento y clinker	0	24	24	40.377	0	40.377	40.377	24	40.401
20 Materiales de construcción / Building materials	9.269	1.829	11.098	24.791	108	24.899	34.060	1.937	35.997
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	11.148	4.970	16.118	7.548	904.126	911.674	18.696	909.096	927.792
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	60	388	448	0	572.567	572.567	60	572.955	573.015
22 Habas de soja	0	1.112	1.112	0	0	0	0	1.112	1.112
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	24	99.611	99.635	24	99.611	99.635
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados Wines, drinks, alcohols and by products	3.055	0	3.055	609	0	609	3.664	0	3.664
27 Conservas / Canned food	1.865	342	2.207	1.029	2.837	3.866	2.894	3.179	6.073
29 Aceites y grasas / Oils and greases	419	0	419	373	0	373	792	0	792
30 Otros productos alimenticios / Other food products	4.710	332	5.042	3.734	0	3.734	8.444	332	8.776
33 Pescado congelado y refrigerados / Frozen fish	184	925	1.109	1.161	33.471	34.632	1.345	34.396	35.741
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	855	1.871	2.726	618	195.640	196.258	1.473	197.511	198.984
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	17.070	5.890	22.960	468.172	3.266	471.438	485.242	9.156	494.398
19 Maderas y corcho / Wood and cork	8.002	8	8.010	7.184	1.892	9.076	15.186	1.900	17.086
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	121	0	121	392.671	2	392.673	392.792	2	392.794
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, apparatus, tools and spares	3.633	2.334	5.967	62.739	1.104	63.843	66.372	3.438	69.810
34 Resto de mercancías / Rest	5.314	3.548	8.862	5.578	268	5.846	10.892	3.816	14.708
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	14.404	9.808	24.212	20.410	24.132	44.542	34.814	33.940	68.754
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	2.814	1.341	4.155	1.624	895	2.519	4.438	2.236	6.674
39 Tara de contenedores / Container tare	11.590	8.467	20.057	18.786	23.237	42.023	30.376	31.704	62.080
TOTAL / TOTALS	59.775	73.582	133.357	565.103	1.202.003	1.767.106	624.878	1.275.585	1.900.463

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.2 Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

Mercancías / Goods	Graneles líquidos <i>Liquid bulks</i>			Graneles sólidos <i>Dry bulks</i>			M.G. convencional <i>Other general cargo</i>			M.G. en contenedores <i>General cargo in containers</i>		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>		<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>		<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>		<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	1	0	1	425	322	747
02 Fuel-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
03 Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	64	22	86
12 Carbones y Coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2	40	42
51 Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	358	260	618
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0	0	110	267.218	267.328	7.965	6.144	14.109
10 Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other minerals</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	355	731	1.086
11 Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	0	0	0	2.759	2.759	344	344	688
13 Productos siderúrgicos / <i>Siderurgical products</i>	0	0	0	0	0	0	110	264.459	264.569	5.587	3.835	9.422
36 Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.679	1.234	2.913
MINERALES NO METÁLICOS / NON METAL MINERALS	0	0	0	2	46.834	46.836	0	0	0	157	0	157
25 Sal común	0	0	0	2	46.834	46.836	0	0	0	2	0	2
52 Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	155	0	155
ABONOS / FERTILISERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.029	914	3.943
17 Productos químicos / <i>Chemical products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.029	914	3.943
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	40.377	0	40.377	19.371	0	19.371	14.689	1.961	16.650
18 Cemento y clinker	0	0	0	40.377	0	40.377	0	0	0	0	24	24
20 Materiales de construcción / <i>Building materials</i>	0	0	0	0	0	0	19.371	0	19.371	14.689	1.937	16.626
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	0	0	0	0	766.759	766.759	24	51.749	51.773	18.672	90.588	109.260
21 Cereales y su harina / <i>Cereals and their flours</i>	0	0	0	0	572.567	572.567	0	0	0	60	388	448
22 Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.112	1.112
23 Frutas, hortalizas y legumbres / <i>Fruits and vegetables</i>	0	0	0	0	0	0	0	39.218	39.218	24	60.393	60.417
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados <i>Wines, drinks, alcohols and by products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.664	0	3.664
27 Conservas / <i>Canned food</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2.894	3.179	6.073
29 Aceites y grasas / <i>Oils and greases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	792	0	792
30 Otros productos alimenticios / <i>Other food products</i>	0	0	0	0	0	0	24	0	24	8.420	332	8.752
33 Pescado congelado y refrigerados / <i>Frozen fish</i>	0	0	0	0	0	0	0	12.531	12.531	1.345	21.865	23.210
37 Pienso y forrajes / <i>Green and dry fodder</i>	0	0	0	0	194.192	194.192	0	0	0	1.473	3.319	4.792
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	454.254	2.827	457.081	30.988	6.329	37.317
19 Maderas y corcho / <i>Wood and cork</i>	0	0	0	0	0	0	3.620	1.803	5.423	11.566	97	11.663
26 Papel y pasta / <i>Paper and wood pulp</i>	0	0	0	0	0	0	392.596	2	392.598	196	0	196
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos <i>Machinery, apparatus, tools and spares</i>	0	0	0	0	0	0	57.857	985	58.842	8.515	2.453	10.968
34 Resto de mercancías / <i>Rest</i>	0	0	0	0	0	0	181	37	218	10.711	3.779	14.490
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	0	13	13	34.814	33.927	68.741
32 Automóviles y sus piezas / <i>Vehicles and parts</i>	0	0	0	0	0	0	0	13	13	4.438	2.223	6.661
39 Tara de contenedores / <i>Container tare</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30.376	31.704	62.080
TOTAL / TOTALS	0	0	0	40.379	813.593	853.972	473.760	321.807	795.567	110.739	140.185	250.924

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.3 Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza
Classification of goods in transit by nature

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	22	0	22	0	22	22	22	22	44
02 Fuel-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03 Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos	22	0	22	0	22	22	22	22	44
12 Carbones y Coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	1.841	317		1.251	1.865				5.274
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	308	0	308	0	332	332	308	322	640
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	344	0	344	0	344	344	344	344	688
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	18	317	335	1.251	18	1.269	1.269	335	1.604
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	1.171	0	1.171	0	1.171	1.171	1.171	1.171	2.342
MINERALES NO METÁLICOS / NON METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52 Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ABONOS / FERTILISERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICALS	0	26	26	26	0	26	26	26	52
17 Productos químicos / Chemical products	0	26	26	26	0	26	26	26	52
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	61	61	61	0	61	61	61	122
18 Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20 Materiales de construcción / Building materials	0	61	61	61	0	61	61	61	122
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	1.666	0	1.666	0	1.666	1.666	1.666	1.666	3.332
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados Wines, drinks, alcohols and by products	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Conservas / Canned food	872	0	872	0	872	872	872	872	1.744
29 Aceites y grasas / Oils and greases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30 Otros productos alimenticios / Other food products	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33 Pescado congelado y refrigerados / Frozen fish	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	794	0	794	0	794	794	794	794	1.588
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	33	490	523	513	33	546	546	523	1.069
19 Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, apparatus, tools and spares	14	463	477	469	14	483	483	477	960
34 Resto de mercancías / Rest	19	27	46	44	19	63	63	46	109
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	3.664	1.120	4.780	1.116	3.908	5.024	4.780	5.028	9.808
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	0	682	682	666	0	666	666	682	1.348
39 Tara de contenedores / Container tare	3.664	438	4.102	450	3.908	4.358	4.114	4.346	8.460
TOTAL / TOTALS	7.226	2.014	9.240	2.967	7.494	10.461	10.193	9.508	19.701

4.3 Mercancías / Goods

4.3.7.4 Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación Classification of goods in transit by nature and packaging

Mercancías / Goods	Graneles líquidos <i>Liquid bulks</i>			Graneles sólidos <i>Dry bulks</i>			M.G. convencional <i>Other general cargo</i>			M.G. en contenedores <i>General cargo in containers</i>		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>		<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>		<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>		<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	22	44
02 Fuel-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03 Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	22	44
12 Carbones y Coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.092	2.182	5.274
10 Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other minerals</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	308	332	640
11 Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	344	344	688
13 Productos siderúrgicos / <i>Siderurgical products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.269	335	1.604
36 Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.171	1.171	2.342
MINERALES NO METÁLICOS / NON METAL MINERALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52 Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ABONOS / FERTILISERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	26	52
17 Productos químicos / <i>Chemical products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	26	52
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	61	61	122
18 Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20 Materiales de construcción / <i>Building materials</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	61	61	122
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.666	1.666	3.332
21 Cereales y su harina / <i>Cereals and their flours</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres / <i>Fruits and vegetables</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados <i>Wines, drinks, alcohols and by products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Conservas / <i>Canned food</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	872	872	1.744
29 Aceites y grasas / <i>Oils and greases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30 Otros productos alimenticios / <i>Other food products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33 Pescado congelado y refrigerados / <i>Frozen fish</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37 Pienso y forrajes / <i>Green and dry fodder</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	794	794	1.588
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	546	523	1.069
19 Maderas y corcho / <i>Wood and cork</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Papel y pasta / <i>Paper and wood pulp</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos <i>Machinery, apparatus, tools and spares</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	483	477	960
34 Resto de mercancías / <i>Rest</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	63	46	109
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.780	5.028	9.808
32 Automóviles y sus piezas / <i>Vehicles and parts</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	666	682	1.348
39 Tara de contenedores / <i>Container tare</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.114	4.346	8.460
TOTAL / TOTALS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10.193	9.508	19.701

4.4 Tráfico interior, toneladas / Local traffic, tons

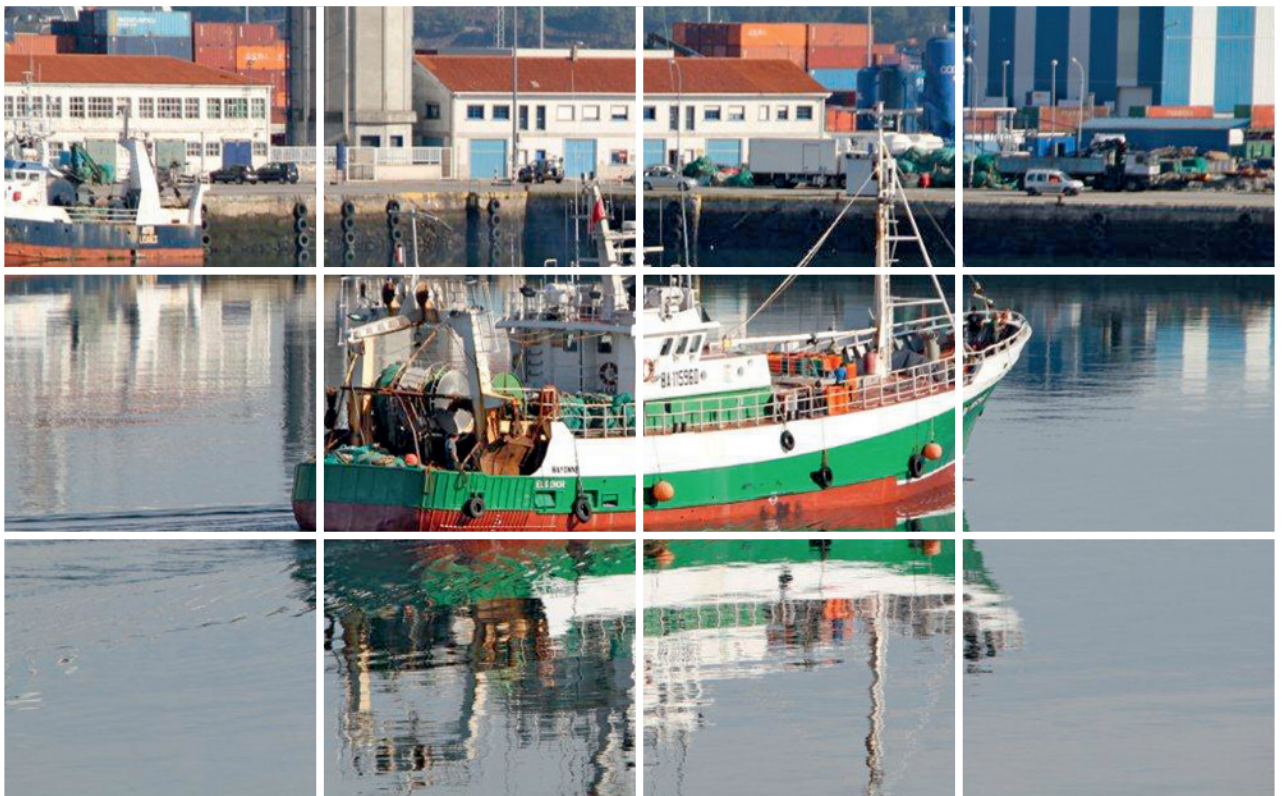
Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total
0	0	0

4.5 Avituallamientos / Supplies

Avituallamiento / Supplies	Toneladas / Tons
Combustibles líquidos / Fuel liquid	13.643
Agua / Water	7.358
Hielo / Ice	3.620
Varios / Others	90
TOTAL	24.711

4.6 Pesca capturada / Fish catch

	Peso (toneladas) Weight	Valor en 1ª venta (miles de euros) Value in first sale
Pesca fresca	1.822	4.775
Pesca congelada (incluye tráfico terrestre)	88.956	



4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

4.7.1 Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.414	25.590	361	6.141	1.775	31.731
Con carga / Full	1.063	24.887	361	6.141	1.424	31.028
Vacios / Empty	351	703	0	0	351	703
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.045	12.365	778	6.263	1.823	18.628
Con carga / Full	659	11.593	231	5.089	890	16.682
Vacios / Empty	386	772	547	1.174	933	1.946
TOTAL	2.459	37.955	1.139	12.404	3.598	50.359
Con carga / Full	1.722	36.480	592	11.230	2.314	47.710
Vacios / Empty	737	1.475	547	1.174	1.284	2.649

4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	2.107	34.163	4.234	44.845	6.341	79.008
Con carga / Full	1.323	30.988	1.499	32.861	2.822	63.849
Vacios / Empty	784	3.175	2.735	11.984	3.519	15.159
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.557	13.914	5.087	107.643	6.644	121.557
Con carga / Full	608	10.118	3.899	102.963	4.507	113.081
Vacios / Empty	949	3.796	1.188	4.680	2.137	8.476
TOTAL	3.664	48.077	9.321	152.488	12.985	200.565
Con carga / Full	1.931	41.106	5.398	135.824	7.329	176.930
Vacios / Empty	1.733	6.971	3.923	16.664	5.656	23.635

4.7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	3.521	59.753	4.595	50.986	8.116	110.739
Con carga / Full	2.386	55.875	1.860	39.002	4.246	94.877
Vacios / Empty	1.135	3.878	2.735	11.984	3.870	15.862
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.602	26.279	5.865	113.906	8.467	140.185
Con carga / Full	1.267	21.711	4.130	108.052	5.397	129.763
Vacios / Empty	1.335	4.568	1.735	5.854	3.070	10.422
TOTAL	6.123	86.032	10.460	164.892	16.583	250.924
Con carga / Full	3.653	77.586	5.990	147.054	9.643	224.640
Vacios / Empty	2.470	8.446	4.470	17.838	6.940	26.284

4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

4.7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.099	7.226	129	2.967	1.228	10.193
Con carga / Full	151	4.040	129	2.967	280	7.007
Vacios / Empty	948	3.186	0	0	948	3.186
DESEMBARCADOS / UNLOADED	112	2.014	1.167	7.494	1.279	9.508
Con carga / Full	90	1.926	152	4.068	242	5.994
Vacios / Empty	22	88	1.015	3.426	1.037	3.514
TOTAL	1.211	9.240	1.296	10.461	2.507	19.701
Con carga / Full	241	5.966	281	7.035	522	13.001
Vacios / Empty	970	3.274	1.015	3.426	1.985	6.700

4.7.5 Total contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	5.628	59.753	8.829	50.986	14.457	110.739
Con carga / Full	3.709	55.875	3.359	39.002	7.068	94.877
Vacios / Empty	1.919	3.878	5.470	11.984	7.389	15.862
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.159	26.279	10.952	113.906	15.111	140.185
Con carga / Full	1.875	21.711	8.029	108.052	9.904	129.763
Vacios / Empty	2.284	4.568	2.923	5.854	5.207	10.422
TOTAL	9.787	86.032	19.781	164.892	29.568	250.924
Con carga / Full	5.584	77.586	11.388	147.054	16.972	224.640
Vacios / Empty	4.203	8.446	8.393	17.838	12.596	26.284

4.7.6 Contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total	
	Número	Toneladas	Número	Toneladas	Número	Toneladas
	Number	Tons	Number	Tons	Number	Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.832	7.226	225	2.967	2.057	10.193
Con carga / Full	239	4.040	225	2.967	464	7.007
Vacios / Empty	1.593	3.186	0	0	1.593	3.186
DESEMBARCADOS / UNLOADED	219	2.014	1.933	7.494	2.152	9.508
Con carga / Full	175	1.926	242	4.068	417	5.994
Vacios / Empty	44	88	1.691	3.426	1.735	3.514
TOTAL	2.051	9.240	2.158	10.461	4.209	19.701
Con carga / Full	414	5.966	467	7.035	881	13.001
Vacios / Empty	1.637	3.274	1.691	3.426	3.328	6.700

4.7 Tráfico de contenedores / Containers traffic

4.7.7 Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (tn)

Containerized goods classified by types (tons)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total	Embarcadas	Desembar.	Total
	Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded		Loaded	Unloaded	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	310	300	610	115	22	137	425	322	747
02 Fuel-Oil	0	0	0	1	0	1	1	0	1
03 Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos	64	0	64	0	22	22	64	22	86
12 Carbones y Coque de petróleo	0	40	40	2	0	2	2	40	42
51 Biocombustibles	246	260	506	112	0	112	358	260	618
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	5.635	3.034	8.669	2.330	3.110	5.440	7.965	6.144	14.109
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	355	399	754	0	332	332	355	731	1.086
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	344	0	344	0	344	344	344	344	688
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	3.297	2.572	5.869	2.290	1.263	3.553	5.587	3.835	9.422
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	1.639	63	1.702	40	1.171	1.211	1.679	1.234	2.913
MINERALES NO METÁLICOS / NON METAL MINERALS	50	0	50	107	0	107	157	0	157
25 Sal común	0	0	0	2	0	2	2	0	2
52 Otros minerales no metálicos	50	0	50	105	0	105	155	0	155
ABONOS / FERTILISERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICALS	1.889	893	2.782	1.140	21	1.161	3.029	914	3.943
17 Productos químicos / Chemical products	1.889	893	2.782	1.140	21	1.161	3.029	914	3.943
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	9.269	1.853	11.122	5.420	108	5.528	14.689	1.961	16.650
18 Cemento y clinker	0	24	24	0	0	0	0	24	24
20 Materiales de construcción / Building materials	9.269	1.829	11.098	5.420	108	5.528	14.689	1.937	16.626
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	11.148	4.504	15.652	7.524	86.084	93.608	18.672	90.588	109.260
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	60	388	448	0	0	0	60	388	448
22 Habas de soja	0	1.112	1.112	0	0	0	0	1.112	1.112
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	24	60.393	60.417	24	60.393	60.417
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados Wines, drinks, alcohols and by products	3.055	0	3.055	609	0	609	3.664	0	3.664
27 Conservas / Canned food	1.865	342	2.207	1.029	2.837	3.866	2.894	3.179	6.073
29 Aceites y grasas / Oils and greases	419	0	419	373	0	373	792	0	792
30 Otros productos alimenticios / Other food products	4.710	332	5.042	3.710	0	3.710	8.420	332	8.752
33 Pescado congelado y refrigerados / Frozen fish	184	459	643	1.161	21.406	22.567	1.345	21.865	23.210
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	855	1.871	2.726	618	1.448	2.066	1.473	3.319	4.792
OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	17.048	5.887	22.935	13.940	442	14.382	30.988	6.329	37.317
19 Maderas y corcho / Wood and cork	7.980	8	7.988	3.586	89	3.675	11.566	97	11.663
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	121	0	121	75	0	75	196	0	196
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, apparatus, tools and spares	3.633	2.334	5.967	4.882	119	5.001	8.515	2.453	10.968
34 Resto de mercancías / Rest	5.314	3.545	8.859	5.397	234	5.631	10.711	3.779	14.490
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	14.404	9.808	24.212	20.410	24.119	44.529	34.814	33.927	68.741
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	2.814	1.341	4.155	1.624	882	2.506	4.438	2.223	6.661
39 Tara de contenedores / Container tare	11.590	8.467	20.057	18.786	23.237	42.023	30.376	31.704	62.080
TOTAL / TOTALS	59.753	26.279	86.032	50.986	113.906	164.892	110.739	140.185	250.924

4.8 Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic

4.8.1 Cuadro general número 1 / General chart number 1

Conceptos	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Totals
Graneles líquidos / Liquid bulks		0
Productos petrolíferos / <i>Petroliferous products</i>	0	
Otros líquidos / <i>Other liquids</i>	0	
Graneles sólidos / Solid bulks	853.972	853.972
Mercancía general / General cargo	1.046.491	1.046.491
Tráfico local / Local traffic	0	0
Avituallamiento / Supplies		24.711
Productos petrolíferos / <i>Petroliferous products</i>	13.643	
Resto / <i>Rest</i>	11.068	
Pesca fresca / Fresh Fish	1.822	1.822
TOTAL	1.926.996	1.926.996

4.8.2 Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / <i>Cargo loaded</i>	649.589
Mercancías desembarcadas / <i>Cargo unloaded</i>	1.277.407
Mercancías transbordadas / <i>Cargo transhipped</i>	0
TOTAL	1.926.996

4.8.3 Cuadro general número 3 / General chart number 3

Conceptos	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Totals
Comercio exterior / Foreign trade		1.703.002
Importación / <i>Import</i>		1.167.243
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	0	
Graneles sólidos / <i>Solid bulks</i>	766.759	
Mercancía general / <i>General cargo</i>	400.484	
Exportación / <i>Export</i>		535.759
Graneles líquidos / <i>Liquid bulks</i>	0	
Graneles sólidos / <i>Solid bulks</i>	40.379	
Mercancía general / <i>General cargo</i>	495.380	
Comercio nacional		115.680
Mercancías en tránsito		19.701
Mercancías transbordadas		0
Taras de equipamientos		62.080
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local Fresh fish, supplies and local traffic		26.533
TOTAL		1.926.996

4.9 Tráfico terrestre / Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto

Transport system used for hinterland connections from or to port area

	Cargadas en barco	Toneladas / Tons Descargadas de barco	Totales
	<i>Loaded on vessel</i>	<i>Unloaded from vessel</i>	<i>Totals</i>
Ferrocarril / Railways	15.490	274.267	289.757
Carretera / Road	599.195	991.810	1.591.005
Tubería	0	0	0
Otros medios / Other Kinds	0	0	0
Sin transporte terrestre / Without land transport	10.193	9.508	19.701
TOTAL MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE	624.878	1.275.585	1.900.463
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior			
<i>Fresh fish, supplies and local traffic</i>	24.711	1.822	26.533
TOTAL	649.589	1.277.407	1.926.996

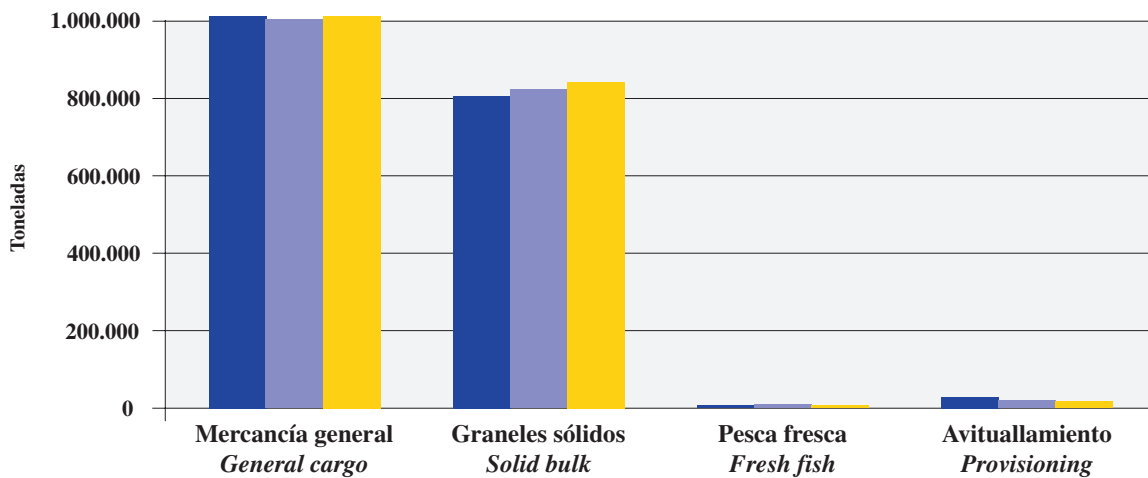
4.9.1 Tráfico ferroviario / Railway traffic

	Entrados	Salidos	Total
	<i>Inwards</i>	<i>Outwards</i>	<i>Total</i>
Vagones cargados / Wagons full	448	5.601	6.049
Vagones vacíos / Wagons Empty	5.561	354	5.915
Total vagones / Total	6.009	5.955	11.964
Total toneladas / Total tonnes	23.289	274.267	297.556
Total TEUS / Total TEUS	0	0	0

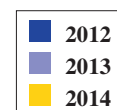
4.10 Tráfico T.I.R. y terrestre en general / T.I.R. traffic

Sin movimiento / None

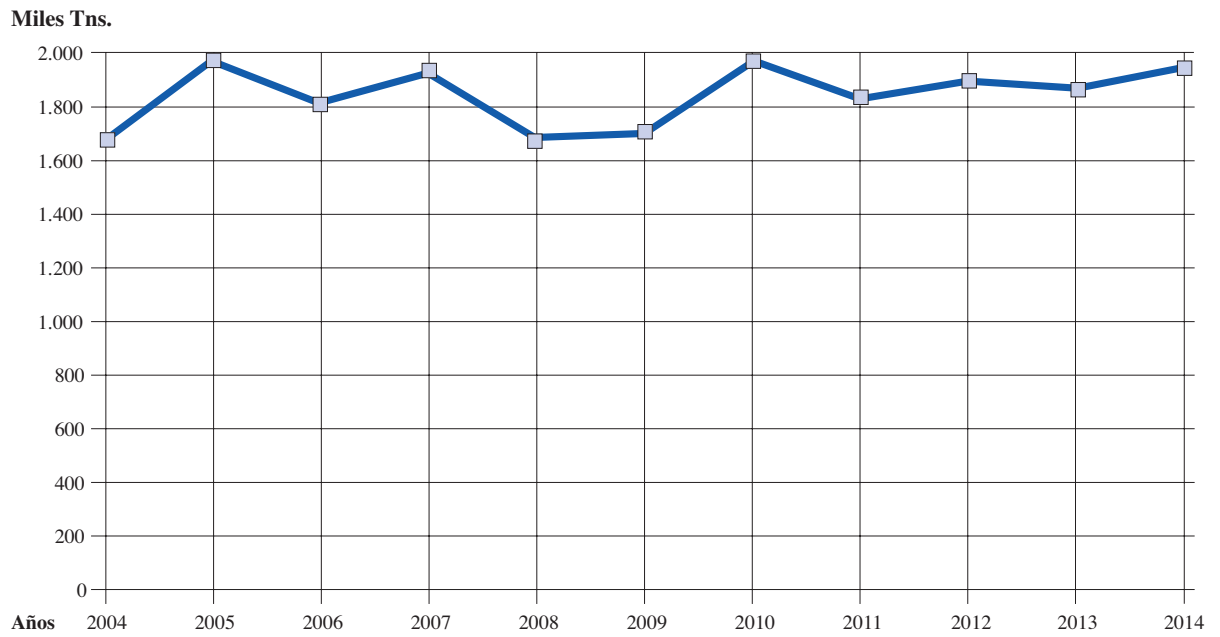
Distribución por tipo de mercancía 2012-2014 (toneladas)



	2012	2013	2014
Mercancía general	1.052.671	1.016.395	1.046.491
Graneles sólidos	805.966	826.305	853.973
Pesca fresca	1.893	2.084	1.822
Avituallamiento	30.006	26.595	24.711

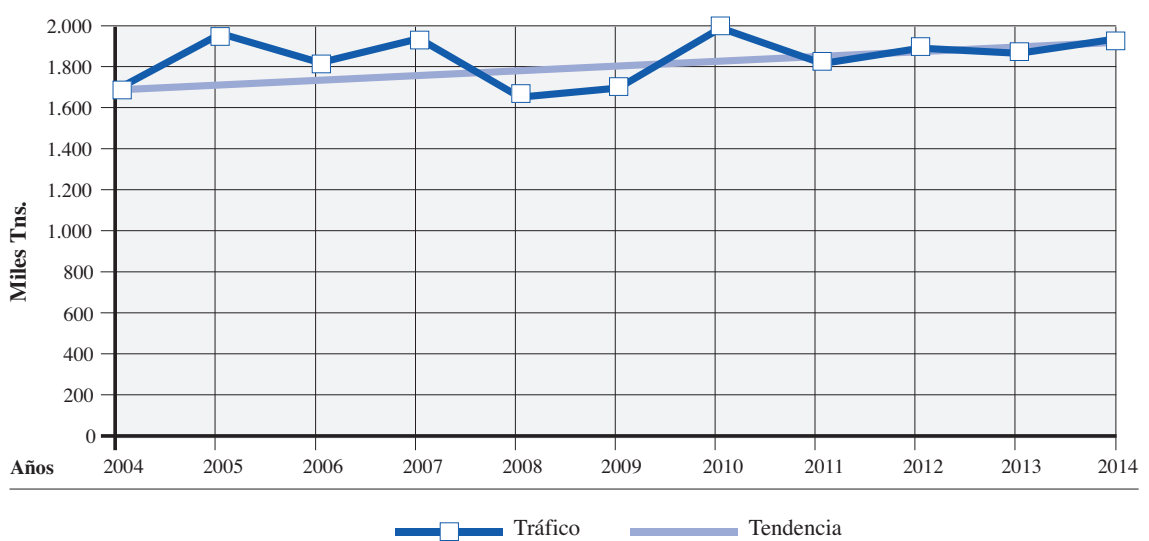


Evolución del tráfico total 2004-2014 (miles toneladas)



	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Tráfico	1.710	1.937	1.834	1.965	1.673	1.684	1.979	1.849	1.891	1.872	1.927

Evolución del tráfico total 2004-2014 (miles toneladas)

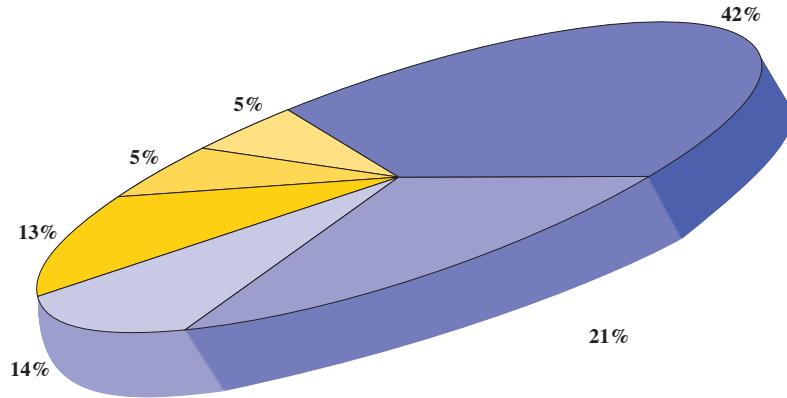


	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Tráfico	1.710	1.937	1.834	1.965	1.673	1.684	1.979	1.849	1.891	1.872	1.927

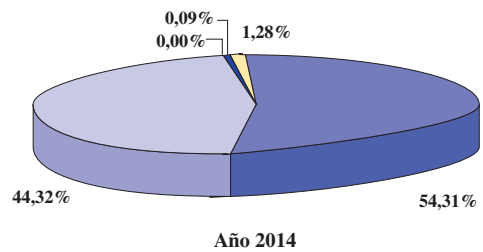
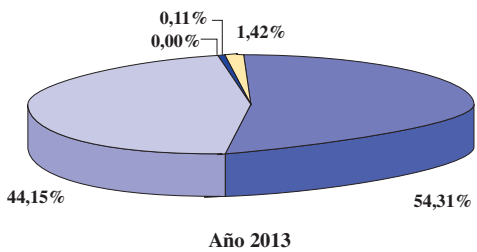
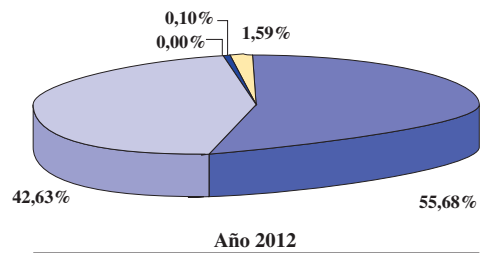
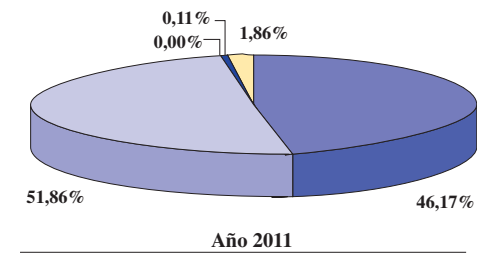
Principales mercancías 2014

- Cereales y piensos
- Pasta de papel
- Merc. Contenedores
- Productos siderúrgicos
- Pesca congelada
- Frutas

	Miles Toneladas
Cereales y piensos	767
Pasta de papel	393
Merc. Contenedores	251
Productos siderúrgicos	265
Pesca congelada	89
Frutas	100



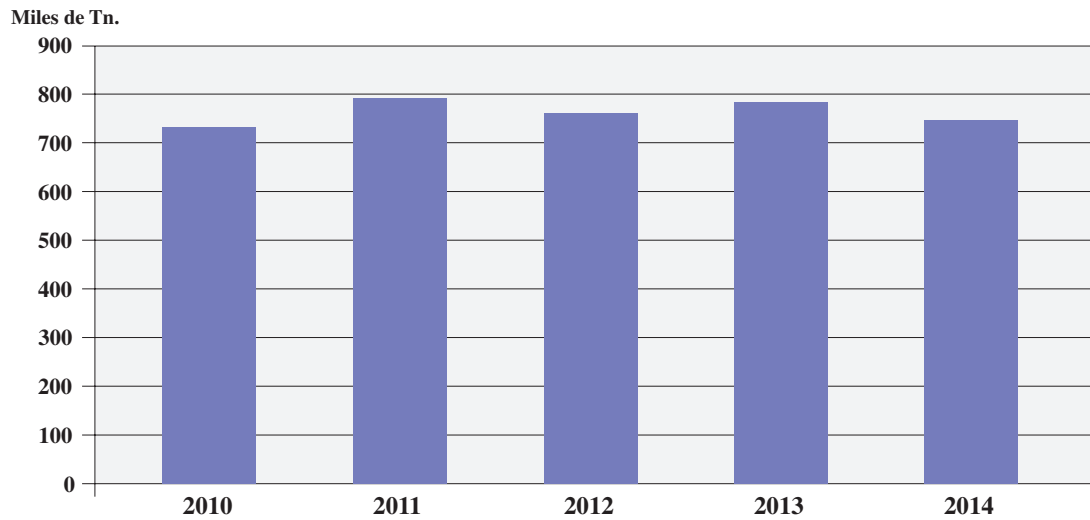
Distribución por tipo de mercancía



- Mercancía general
- Graneles sólidos
- Graneles líquidos
- Pesca
- Avituallamiento

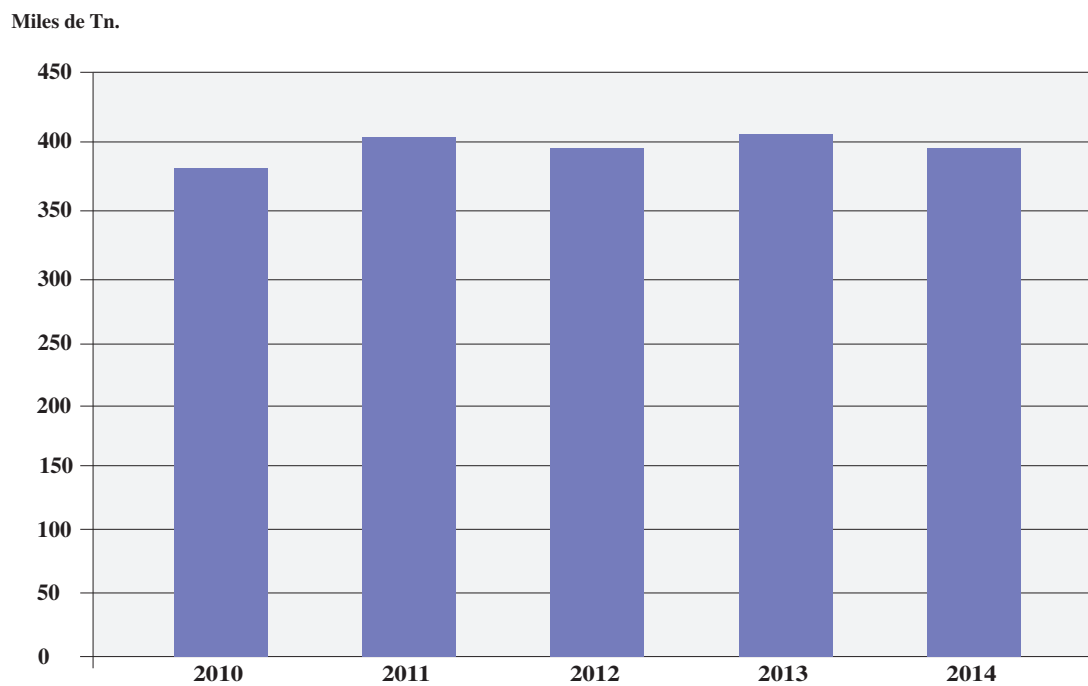
	2011	2012	2013	2014
Mercancía general	46,17	55,68	54,31	54,31
Graneles sólidos	51,86	42,63	44,15	44,32
Graneles líquidos	0,00	0,00	0,00	0,00
Pesca	0,11	0,10	0,11	0,09
Avituallamiento	1,86	1,59	1,42	1,28

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (cereales y piensos)



	2010	2011	2012	2013	2014
Cereales y piensos	736	795	771	786	767

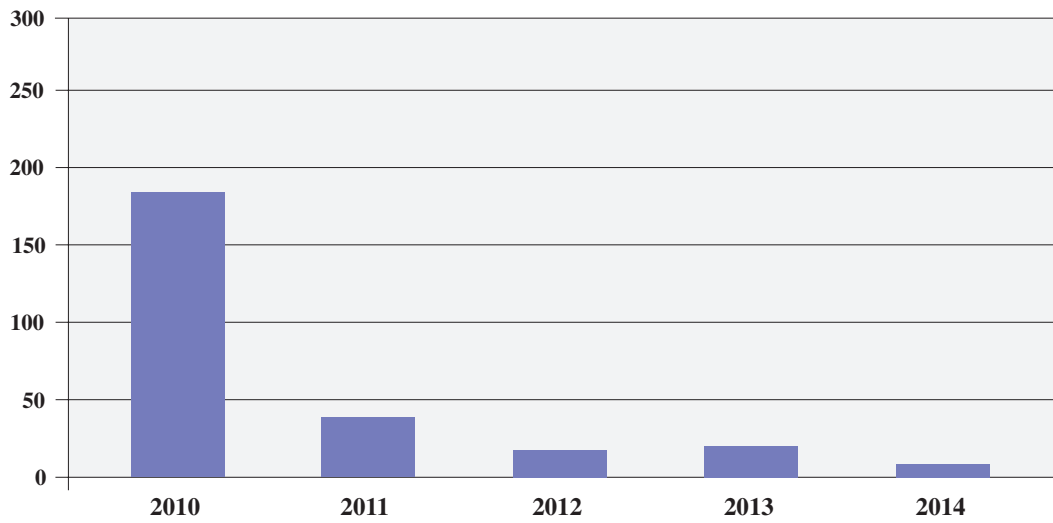
Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (pasta de papel)



	2010	2011	2012	2013	2014
Pasta de papel	386	404	394	405	393

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (maderas)

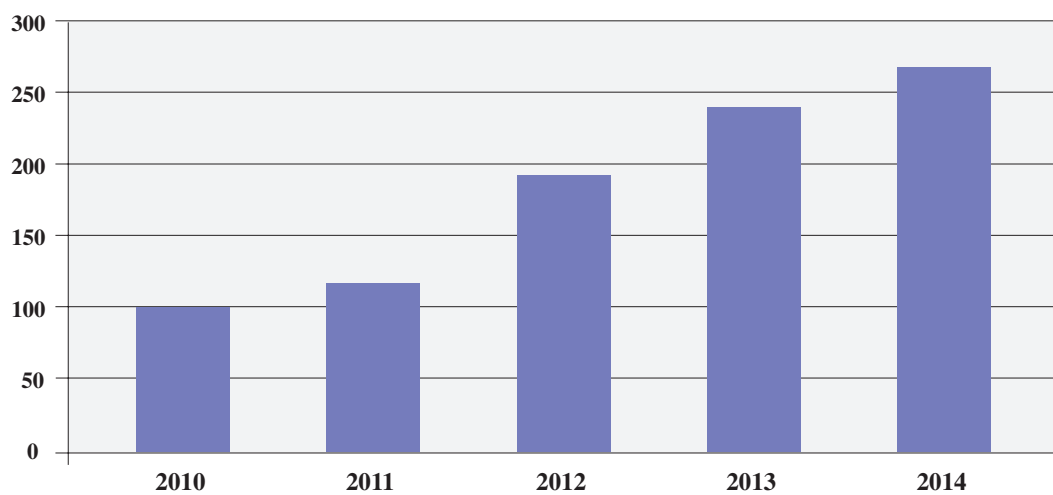
Miles de Tn.



	2010	2011	2012	2013	2014
Maderas	181	39	15	18	5

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (productos siderúrgicos)

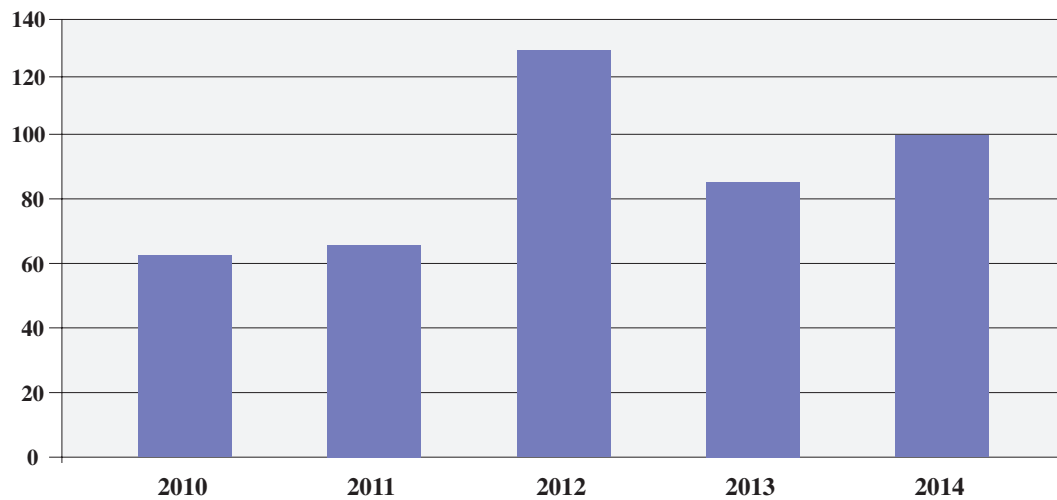
Miles de Tn.



	2010	2011	2012	2013	2014
Productos siderúrgicos	100	113	190	234	264

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (fruta)

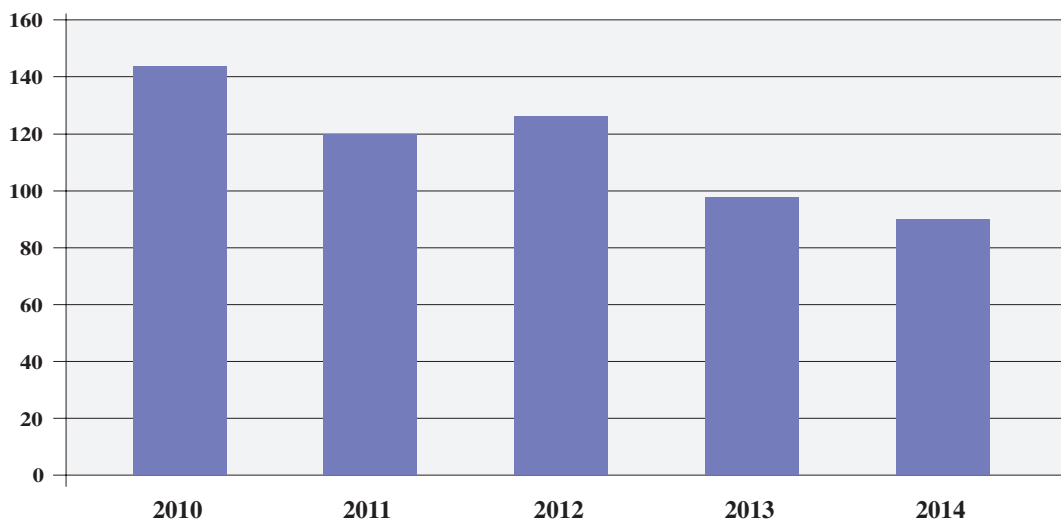
Miles de Tn.



	2010	2011	2012	2013	2014
Fruta	62	64	130	84	100

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (pesca congelada)

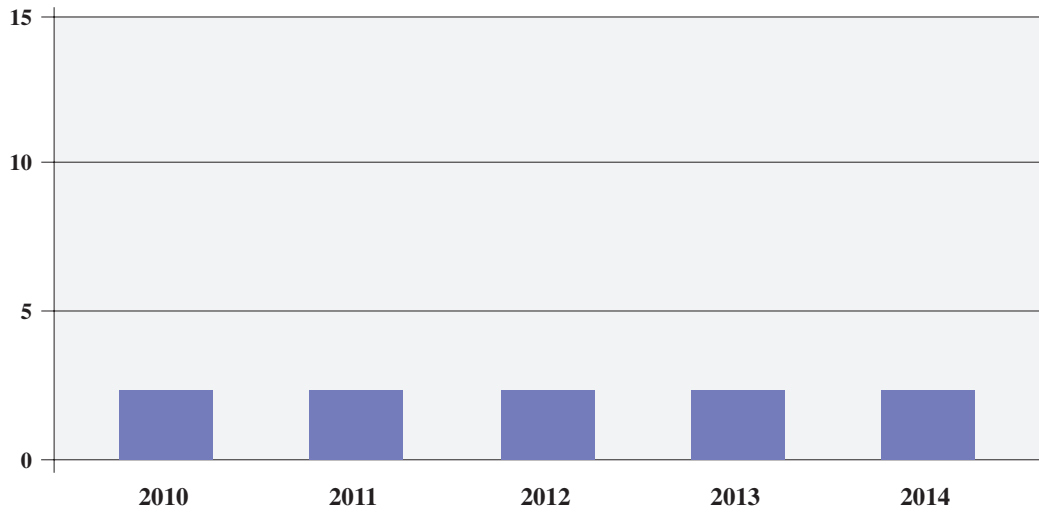
Miles de Tn.



	2010	2011	2012	2013	2014
Pesca congelada	142	120	125	99	89

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (pesca fresca)

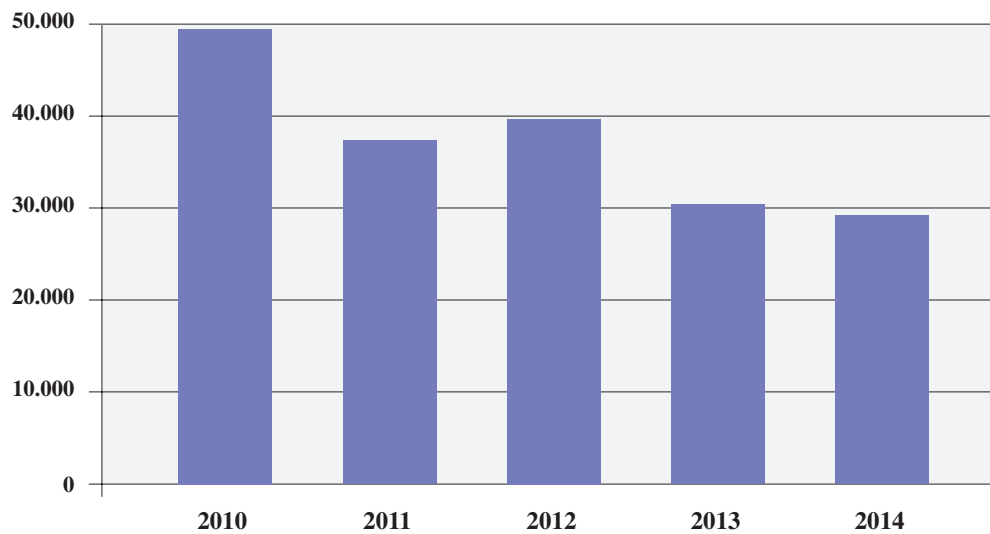
Miles de Tn.



	2010	2011	2012	2013	2014
Pesca fresca	2	2	2	2	2

Evolución tráfico de mercancías 2010-2014 (TEUS)

Nº de TEUS



	2010	2011	2012	2013	2014
TEUS	48.681	37.669	39.978	30.243	29.568



0 1 2 3 4 5 6 7

utilización del puerto
port utilization

5.1 Utilización de muelles⁽¹⁾ / Quay utilization⁽¹⁾

Muelle / alineación	Embarque	Desembarque	Total
Quay or berth	Loading	Unloading	Total
001 - COMERCIAL	392.596	26.196	418.792
0024 - CEFERINO NOGUEIRA ATRAQUE 2	392.596	26.196	418.792
Mercancía General / General Cargo	392.596	26.196	418.792
002 - PESQUERO	0	4.225	4.225
0003 - PESQUERO NORTE 2	0	1.285	1.285
Mercancía General / General cargo	0	1.285	1.285
0019 - PESQUERO NORTE 1	0	2.940	2.940
Mercancía General / General Cargo	0	2.940	2.940
003 - COMERCIAL MANUEL LEIROS	40.377	764.258	804.635
0006 - MUELLE LEIROS ATRAQUE 2	0	611.127	611.127
Graneles Sólidos / Solid bulks	0	611.127	611.127
0007 - MANUEL LEIROS ATRAQUE 1	0	151.481	151.481
Graneles Sólidos / Solid bulks	0	151.481	151.481
0026 - MUELLE TRANSVERSAL MANUEL LEIROS	40.377	1.650	42.027
Mercancía General / General Cargo	0	1.650	1.650
Graneles Sólidos / Solid bulks	40.377	0	40.377
005 - COMERCIAL NUEVO SUR	365	10.955	11.320
0010 - COMERCIAL NUEVO SUR	365	10.955	11.320
Mercancía General / General Cargo	365	10.955	11.320
006 - NUEVO COMERCIAL MARIN	0	201.592	201.592
0011 - NUEVO COMERCIAL MARIN ATRAQUE 0	0	2.759	2.759
Mercancía General / General Cargo	0	2.759	2.759
0012 - NUEVO COMERCIAL MARIN ATRAQUE 1	0	198.833	198.833
Mercancía General / General Cargo	0	198.833	198.833
013 - ZONA EXPANSION	101	17.249	17.350
0028 - MUELLE DE EXPANSION ESTE	101	17.249	17.350
Mercancía General / General Cargo	101	5.515	5.616
Graneles Sólidos / Solid bulks	0	11.734	11.734
015 - COMERCIAL ADOLFO REBOREDO	191.439	249.969	441.408
0035 - MUELLE ADOLFO REBOREDO ATRAQUE 1	114.656	160.672	275.328
Mercancía General / General Cargo	114.654	156.330	270.984
Graneles Sólidos / Solid bulks	2	4.342	4.344
0036 - MUELLE ADOLFO REBOREDO ATRAQUE 2	76.783	89.297	166.080
Mercancía General / General Cargo	76.783	54.388	131.171
Graneles Sólidos / Solid bulks	0	34.909	34.909
024 - COMERCIAL OESTE	0	1.141	1.141
0040 - MUELLE COMERCIAL OESTE	0	1.141	1.141
Mercancía General / General Cargo	0	1.141	1.141
TOTAL	624.878	1.275.585	1.900.463

(1) Mercancías en toneladas, viajeros en número de unidades / Good in tones, passengers in number of units

5.2 Darsenas / Basins

Número de barcos fondeados / <i>Number of anchored ships</i>	162
T.R.B. de barcos fondeados / <i>G.R.T. of anchored ships</i>	978.379
T.R.B. por días de fondeo / <i>G.R.T. day of anchorage</i>	2.434.249

5.3 Amarres de punta / Pointed mooring

Número de barcos amarrados / <i>Number of moored ships</i>	0
G.T. de barcos amarrados / <i>G.R.T. of moored ships</i>	0
G.T. por días de barcos amarrados / <i>G.R.T. day of moored ships</i>	0

5.4 Atraques / Berths

Número de barcos atracados / <i>Number of docked ships</i>	687
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / <i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	71.890
M.L. por días de atraque / <i>M.L. day of landing</i>	177.370

5.5 Ocupación de superficie / Area utilization

Zonas	Descubiertas (m ² día)	Cubiertas y abiertas (m ² día)	Cerradas (m ² día)	Totales (m ² día)
Zones	<i>Uncovered (sqm/day)</i>	<i>Covered and open (sqm/day)</i>	<i>Closed (sqm/day)</i>	<i>Totals (sqm/day)</i>
Zona de muelles / <i>Docks' zone</i>	0	0	0	0
Otras zonas / <i>Other zones</i>	4.673	0	0	4.673
TOTAL	4.673	0	0	4.673

5.6 Medios mecánicos de tierra / *Mechanical shore equipment*

5.6.1 Grúas / *Cranes*

Tipo de grúas <i>Type of cranes</i>	Con gancho o caldero		Con cuchara		Totales	
	<i>With hook</i>		<i>With grabs</i>		<i>Totals</i>	
	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
GRÚAS DEL SERVICIO						
Hasta 6 toneladas	0	0	0	0	0	0
De 6 a 12 toneladas	0	0	0	0	0	0
De 12 a 16 toneladas	0	0	0	0	0	0
Más de 16 toneladas	0	0	0	0	0	0
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO	0	0	0	0	0	0
GRÚAS DE PARTICULARES						
Hasta 6 toneladas	0	0	0	0	0	0
De 6 a 12 toneladas	0	0	0	0	0	0
De 12 a 16 toneladas	0	0	0	0	0	0
Más de 16 toneladas	1.703	483.752	1.435	815.398	3.138	1.299.150
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES	1.703	483.752	1.435	815.398	3.138	1.299.150
TOTAL GRÚAS	1.703	483.752	1.435	815.398	3.138	1.299.150

5.6.2 Instalaciones especiales / *Special installations*

Instalación <i>Installation</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
	–	0
TOTAL	–	0

5.7 Carretillas / *Conveyor trucks*

Tipo / <i>Type</i>	Horas / <i>Hours</i>
Transportadoras / <i>Transporting</i>	0
Elevadoras / <i>Elevating</i>	0
Remolques / <i>Towing</i>	0

5.8 Cintas transportadoras / *Cover bels*

Horas / <i>Hours</i>	0
----------------------	---

5.9 Palas cargadoras / *Mechanic sholvels*

Horas / <i>Hours</i>	0
----------------------	---

5.10 Tracción de maniobras / *Railway shunting, locomotives*

Tipo / Type	Horas / Hours
Transportadoras / <i>Transporting</i>	0
Elevadoras / <i>Elevating</i>	0
Remolques / <i>Towing</i>	0

5.11 Vagones / *Wagons*

Número de vagones transportados / <i>Number of transported wagons</i>	11.964
---	--------

5.12 Camiones / *Trucks*

Número de camiones entrados en puerto / <i>Number of trucks entered in the port</i>	97.007
---	--------

5.13 Básculas / *Weighbridges*

Número de pesadas / <i>Number of weighing-ins</i>	46.409
Toneladas / <i>Tonnes</i>	1.252.980

5.14 Grúas flotantes / *Floating cranes*

Número de servicios / <i>Number of services</i>	0
Número de horas / <i>Number of hours</i>	0

5.15 Remolcadores / *Tugboats*

Número de servicios / <i>Number of services</i>	656
Número de horas / <i>Number of hours</i>	688

5.16 Varaderos / *Slipways*

Número de varadas / <i>Number of running agrounds</i>	0
Toneladas varadas / <i>Tons</i>	0

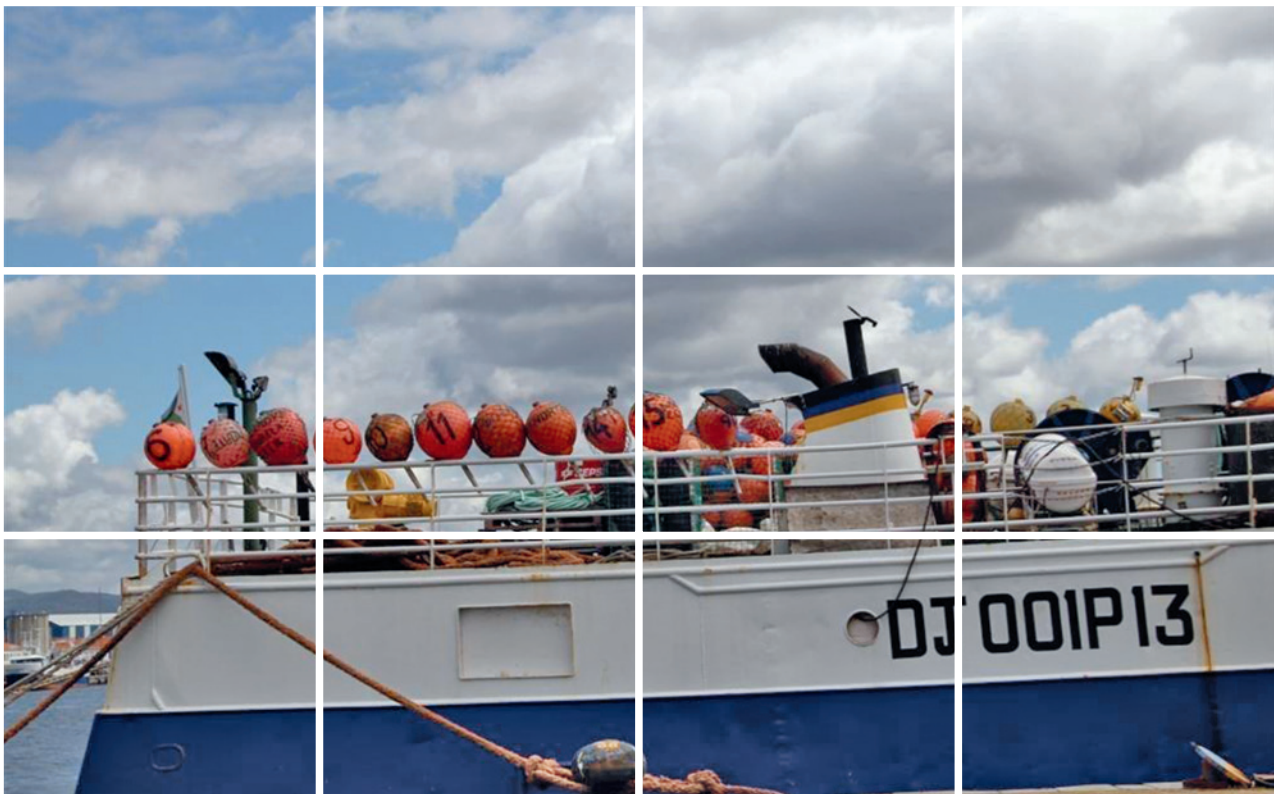


0 1 2 3 4 5 6 7

obras
works

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año / Works under construction or completed during the year

	Presupuesto	Certificado al origen	Certificado en el año	Situación
	Estimate	Coast to date	Cost this year	Situation
Ampliación de la Red Ferroviaria Interior del Puerto de Marín	2.538.000,00		901.379,10	En ejecución
Prolongación del Muelle Comercial Sur	3.880.914,00		1.302.180,79	En ejecución
Consolidación y refuerzo del dique-muelle de la isla de Ons (2ª fase)	351.031,06		276.047,73	En ejecución
Habilitación de la explanada del Muelle Comercial Oeste	595.725,00		89.473,87	En ejecución
Actuaciones Plan de Protección del Puerto	603.393,05		442.637,03	En ejecución
Mejora de calados en los accesos marítimos a la zona comercial	1.737.000,00	1.486.943,65	0,00	Terminada
Liquidaciones y revisiones	150.000,00		87.105,95	Terminada
Obras varias	415.000,00		198.963,62	Terminada
Asistencias técnicas	200.000,00		63.364,20	Terminada
Señales marítimas	35.000,00		17.274,00	Terminada
Material inventariable	250.000,00		208.115,38	Terminada
Aplicaciones y programas informáticos	50.000,00		52.049,20	Terminada
TOTAL	10.806.063,11	1.486.943,65	3.638.590,87	



6.2 Breve descripción de las obras más importantes / Brief description of the most important building works

OBRAS 2014

INICIADAS EN 2014

CONSOLIDACIÓN Y REFUERZO DEL DIQUE-MUELLE DE LA ISLA DE ONS (2ª FASE)

La finalidad de dicho proyecto es dotar al muelle de la Isla de Ons de un muro de refuerzo que permita transmitir las cargas del tráfico desde el firme hasta su cimentación, así como mejorar la resistencia de sus paramentos ante las acciones del oleaje y de las hélices de los barcos, cada vez de mayores dimensiones, que operan con tráficcos de pasajeros y mercancías.

ACTUACIONES PLAN DE PROTECCIÓN DEL PUERTO

En marzo de 2010, la Evaluación del Plan de Protección del Puerto aprobada por el Ministerio del Interior indicaba varias observaciones sobre la división entre las zonas pesquera y comercial. Para dar respuesta a estas precisiones, se acomete la instalación de nuevos cierres interiores que dividan la zona pesquera de la comercial con sus correspondientes controles de accesos dotados de barreras y tornos peatonales.

AMPLIACIÓN DE LA RED FERROVIARIA INTERIOR DEL PUERTO DE MARÍN

Su objetivo es la ampliación de la red ferroviaria interior del puerto, de manera que permita la operativa de composiciones ferroviarias de mayores longitudes, con una capacidad superior para la recepción y expedición de trenes. Incluye un incremento de longitud de vías de aproximadamente 2.000 m.

HABILITACIÓN DE LA EXPLANADA DEL MUELLE COMERCIAL OESTE

Finalizadas las obras del «Muelle Comercial Oeste» se acomete la pavimentación de la explanada generada por su construcción para permitir la operativa portuaria. Las obras consisten en la coronación de la explanada existente, de 12.630 m² de superficie, con su correspondiente pavimentación con firme provisional. Asimismo, se completan los servicios de la explanada con canalizaciones eléctricas para futuros alumbrados, red de abastecimiento de agua para la instalación de hidrantes contra incendios y red de saneamiento de pluviales.

BUILDING WORKS 2014

STARTING IN 2014

CONSOLIDATION AND REINFORCEMENT OF THE JETTY-PIER ON THE ISLE OF ONS (2ND PHASE)

The purpose of this Project is to fit a reinforcement wall on the Isle of Ons jetty that enables the pressure of traffic loads on the jetty to be transmitted from the surface to the foundations, thus strengthening its walls against the action of the waves and the increasingly larger propellers of the passenger and goods vessels calling there.

ACTIONS WITHIN THE PORT SAFETY PLAN

In March 2010, the Port Safety Plan Assessment approved by the Home Ministry made a number of recommendations about separating the fish and commercial dry goods areas. In response to those remarks, the installation of new inner fencing has commenced to divide the fish area from the commercial wharves, which includes installing the relevant entry control barriers and turnstiles for pedestrians.

EXTENSION OF THE PORT OF MARIN INNER RAILWAY SYSTEM

The aim of this Project is to extend the Port's inner railway network to enable it to handle longer trains with increased train reception and dispatch capabilities. It involves increasing the length of the current tracks by approximately 2000 metres.

OUTFITTING OF THE WESTERN COMMERCIAL PIER ESPLANADE

Now that the Project entitled «Western Commercial Pier» has been completed, the next stage is to surface the esplanade generated by the construction of the pier in order to enable it to operate as a true wharf. The project consists of crowning the existing esplanade covering 12,630 square metres with the relevant paving underlay and a provisional surface. Similarly, the esplanade will be finished off with the installation of the required utility services for future lighting, water for the fire-fighting hydrants, and rainwater drainage.

6.2 Breve descripción de las obras más importantes / *Brief description of the most important building works*

PROLONGACIÓN DEL MUELLE COMERCIAL SUR

Actuación para la ampliación del Muelle Comercial Sur, -dedicado principalmente al tráfico de fruta y carga refrigerada-, en dirección Oeste, con una longitud aproximada de 70 m de manera que alcanza una longitud total de 205 m y un calado de 11 m. Además, se resuelve su encuentro con el Muelle Comercial Oeste prolongando éste en 30 m hacia el sur con un calado de 15 m.

RED DE SANEAMIENTO DE LA EXPLANADA DEL MUELLE COMERCIAL DE MARÍN

El proyecto tiene por objeto definir las actuaciones necesarias para llevar a cabo un saneamiento integral de las futuras instalaciones a ubicarse en la zona oeste del puerto, con objeto de conectar sus aguas residuales mediante un pozo de bombeo con la red existente.

EXTENSION SOUTHERN COMMERCIAL PIER

This Project involves extending the Southern Commercial Pier, mainly used for traffic flows of refrigerated fruit and goods, approximately a further 70 metres westwards to bring it to a total length of 205 m with 11 m draft. Secondly, at the point where it meets the Western Commercial Pier, a 30 metre extension southwards with a draft of 15m will be built.

DRAINAGE ON THE MARIN COMMERCIAL PIER ESPLANADE

The aim of this Project is to define what measures need to be taken to provide the facilities that in the future will be located in this area of the Port with the necessary drain and waste disposal network, to be connected to the existing sewer system through a pumping well.



0 1 2 3 4 5 6 7

**empresas y servicios
portuarios**

**port companies and
port services**

7.1 Empresas consignatarias / Shipping agents

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
BUQUE Y MERCANCÍA			
Agencia Marítima Davimar, S.A	Calle Luis Taboada nº13. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 17 87	986 22 55 92
Agunsa Europa, S.A	Areal nº 18 - 1ª planta, ofc. 8 y bis. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 25 12	986 22 29 58
Bergé Marítima, S.A	Avda. Monterio Rios nº 8, 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 83 58	986 43 35 68
Ceferino Nogueira, S.A	Avda. de Orense nº 1 - B, 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 00	986 88 02 58
Joaquín Davila y Cia, S.A.U	Muelle Comercial Sur, s/n, 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 14 11	986 89 14 13
Kaleido Logistics, S.L	Calle Pontevedra nº 4-3º. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 74 75	986 44 96 91
Marítima Consiflet, S.A.	Pza. de Compostela nº 19-2ºdrcha. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 96 41	986 22 28 47
Marítima de Galicia S.L	Pza. de Compostela nº 19-1ºcentro. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 88 84	986 22 82 53
Pérez Torres Marítima, S.L	Puerto de Marín. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 57	986 88 03 82
Suflenorsa Consignaciones, S.L.	Serafin Avendaño, 5 bajo. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 22 46 56	986 43 00 01
MERCANCÍA			
A. Pérez y Cia.	Cánovas del Castillo, 22. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 43 53 44	986 43 08 22
Comar Noroeste, S.L.	C/ Arenal, 20 - 1. 36202 Vigo (Pontevedra)	986 19 40 00	986 22 98 81
Hanjin Spain, S.A.	Paseo Alameda, 35 bis-1ª. 46023 Valencia	96 393 98 00	96 393 97 57
Marítima Astondo, S.L.	C/ Ibáñez de Bilbao, 3-7-4. 48001 Bilbao	986 44 14 82	986 44 37 62
Mediterranean Shipping Company	C/ Doctor Cadaval nº 5 planta 2ª, oficina 5. 36201 Vigo (Pontevedra)	986 44 74 94	986 44 96 41
Noroeste Shipping, S.L	Paseo Alameda, 35 bis-1ª. 46023 Valencia	96 393 98 00	96 393 97 57

7.2 Empresas Estibadoras / Stevedoring Companies

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
MERCANCIA GENERAL			
Esticargo, S.A,	Muelle Comercial Sur s/n.36900 Marín (Pontevedra)	986 89 14 11	986 89 14 13
Galigrain, S.A	Muelle Comercial 1B. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 00	986 88 47 76
Pérez Torres Marítima, S.L	Muelle Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 57	986 88 03 82
SAGEP (Sociedad Anónima de Gestión de Estibadores Portuarios)	Edif. Auxiliar Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 03	986 83 95 31
PESCA CONGELADA			
Niso Rodríguez Taboada, S.L.	Nuevos Dptos. Armadores, nº 7-Puerto Pesquero, 36900 Marín	986 83 80 85	986 83 95 10
Sociedad de Servicios Cantodarea, S.L.	Dptos. Armadores (Reparaciones nº1) 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 15 95	986 89 00 64

7.3 Empresas de Servicios / Service Companies

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Amare Marín, S.L	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 00 71	986 89 15 55
Asociación de Exportadores de Productos de la Pesca del Puerto de Marín	Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 21 74	986 89 21 74
Astilleros de Placeres, S.L	Placeres-Lourizán. 36910 Pontevedra	986 88 11 32	986 88 41 41
Cabomar Congelados, S.A.	Zona de Servicios Puerto de Marín. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 95 84	986 83 81 13
Cespa, S.A.	Andrés Muruais, 8 - 5º. 36001 Pontevedra	986 85 02 25	
Codisoil, S.A	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 34 25 76	986 34 25 77
Cooperativa del Mar San Miguel	Edificio Opromar, dpto. 5. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 04 35	986 88 10 25
Corporación de Prácticos Puerto de Marín S.L.U	Edif. Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	608 88 17 30	986 89 15 18
Davila Reefer Terminal, S.L.U	Muelle Comercial Sur s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 39 88	986 88 39 60
Factoría Naval de Marín S.A	Puerto Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 02 56	986 88 14 21
Frigorífico Rosa de los Vientos, S.L.	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 18 50	986 89 14 62
Frioantartic, S.A.	Muelle Pesquero, espigón norte, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 49 23	986 89 15 40
Galfrío, S.A	Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 00 00	986 88 09 82
Limpoil S.A	Calle Muelle de Oza, 38. 15006 A Coruña	672 10 59 70	981 10 08 97
Marfrío, S.A.	Muelle Pesquero Norte s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 49 23	986 88 41 33
Montes y Moreas Marea			
Fresca Galaica, S.L.	Vía Nueva Lonja de Altura, oficina 4. 36202 Vigo (Pontevedra)	986 43 05 64	
Nodosa S.L	Puerto Comercial s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 06 02	986 83 81 25
Organización de Productores de Pesca Fresca del Puerto de Marín	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 21 69	986 88 31 78
Pescados Touza, S.L	Dptos. Opromar, 21-22. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 03 60	986 89 11 46
Pesquerías Marinenses, S.A	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 16 17	986 89 16 09
PROTEA Productos del Mar, S.A.	Puerto Pesquero, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 81 54	986 89 03 57
Safricope, S.A.U.	Muelle Pesquero Sur, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 01 50	986 88 35 36

7.4 Servicios Oficiales / Administrative Services

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Aduana	Avda. de Orense, s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 13 25	986 88 08 05
Centro de Formación "A Aixola"	Edificio Escuela Taller. 36900 Marín (Pontevedra)	986 83 80 33	986 89 10 06
Cof. de Pescad. "Sta. M ^a del Puerto"	Edificio Lonja Bajura Puerto Pesquero s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 16 86	986 88 25 50
Distrito Marítimo de Marín	Dársena Pesquera s/n. 36900 Marín (Pontevedra)	986 88 11 76	986 88 45 21
P.I.F. (Sanidad Animal)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 60	986 88 49 93
P.I.F. (Sanidad Exterior)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 62	986 88 45 29
P.I.F. (Sanidad Vegetal)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 98 90 61	986 88 49 88
P.I.F. (SOIVRE)	Zona de Expansión. 36900 Pontevedra	986 88 02 12	986 89 09 93
Protección Civil	Edificios Servicios Puerto Pesquero. 36900 Marín (Pontevedra)	986 89 19 19	986 89 19 19
Tráfico Marítimo (Marin traffic)	Muelle de Trasatlánticos s/n. Estación Marítima. 36201 Marín (Pontevedra)	986 22 22 30	986 22 89 57

7.5 Líneas regulares marítimas / Regular sea routes

7.5.1 Cabotaje / Coastal Traffic

Naviera Owner	Denominación Line	Operador Operator	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
Nisa Marítima, S.A. (Feeder)	Norcam (Norte Canarias)	Hanjin Spain S.A, Cosco, Mitsui O.S.K. Lines Ltda. Arkas, Marguisa, CCNI	Pérez Torres Marítima, S.L.	Península-Canarias (Bilbao, Marín, Algeciras)	Semanal

7.5.2 Internacional / International

Naviera Owner	Denominación Line	Operador Operator	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
CCNI, S.A. (Compañía chilena de navegación interoceánica, S.A.)	Suramérica - Norte Europa (mercancía general contenerizada)	Agunsa Europa, S.A.	Agunsa Europa, S.A.	Suramérica y Centroamérica	Quincenal
Arkon Shipping GMBH & CO Amasus Shipping BV Wagenborg C/O Wave Shipping, S.L.) Arklow Shipping Nederland BV Wilson Eurocarriers AS	Bobinas de acero (MG)	Pérez Torres Marítima, S.L.	Pérez Torres Marítima, S.L.	Ijmuiden - Marín New Port - Marín	Semanal
Network Shipping Limited	Fruta (mercancía general y general contenerizada) (Del Monte)	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Joaquín Davila y CIA, S.A.U.	Turbo (Colombia), Moin (Costa Rica), Marín (España), Antwerp (Bélgica), Portsmouth (Reino Unido)	Semanal
Nisa Marítima, S.A. (Feeder)	Norcam (Norte Canarias)	Hanjin Spain S.A, Cosco, Mitsui O.S.K. Lines Ltda. Arkas Spain, Marguisa, CCNI, NYK	Pérez Torres Marítima, S.L.	Algeciras con Sudamérica, Asia, Africa	
Hamburg Süd	Mercancía general contenerizada (Centroamérica)	Hamburg Süd	Joaquin Davila y Cia	Europa - Mexico - Caribe - USA	Semanal

7.6 Navieras / Owners

Razón social / Firm	Domicilio social / Address	Teléfono	Fax
Amasus Shipping BV	Zijlvest 22 - 26, 9936 GZ Farmsum, Países Bajos	31 596 649 800	
Arklow Shipping Nederland BV	Hoofdweg 18 3067 GH Rotterdam, The Netherlands	31 (0)10 443 4360	31 (0)10 443 4361
Arkon Shipping GMBH & CO	Boschstrasse 16 D-49733 Haren (Ems), Germany	49 593 272 780	
CCNI, S.A. (Compañía chilena de navegación interoceánica, S.A.)	Baumwal, 5. 20459 Hambur (Germany)	49 40 36091660	49(40)365819
Hamburg Süd	Willy Brandt Strasse. 59-6120457 Hamburgo, Alemania	49 40 37050	49 40 37052400
Network Shipping Limited	241 Sevilla Avenue, Coral Gables, FL 33134	(305) 520-8200	
Nisa Marítima, S.A.	C/ Fuente Podrida, 17. 46011 Valencia	661 038 845	963 67 44 62
Wagenborg C/O Wave Shipping, S.L.	P.O. Box 14, 9930 AA Delfzijl, The Netherlands	31 596 636 911	
Wilson Eurocarriers AS	Bradbenken 1, P.O. Box 4145 Sandviken, N-5835 Bergen, Norway	(+47) 55 30 82 00	(+47) 55 96 04 94



índice
index

0	Presentación / Presentation	
	Consejo de administración / <i>Board of Directors</i>	4
	Consejo de Navegación y Puerto / <i>Shipping and Port Board</i>	5
	Organigrama de la Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra	6
1	Estados Financieros / Financial statements	
	Comentario a los Estados Financieros / <i>Comments on the Financial Statements</i>	10
1.2	Balance de situación 2014 / <i>Balance sheet 2014</i>	12
1.3	Cuentas de Pérdidas y Ganancias (en euros) / <i>Operating account</i>	14
1.4	Estado de Flujos de Efectivo	15
1.5	Serie histórica años 2014/2004 Resultado de Explotación, Inmovilizado Neto y Rentabilidad	16
2	Características Técnicas del Puerto / Technical Characteristics of the Port	
2.1	Condiciones generales / <i>General conditions</i>	20
2.1.1	Situación / <i>Location</i>	20
2.1.2	Régimen de vientos / <i>Wind Conditions</i>	20
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / <i>Storm risk figures</i>	20
2.1.4	Mareas / <i>Tides</i>	20
2.1.5	Entrada / <i>Harbour entrance</i>	20
2.1.5.1	Canal de entrada / <i>Entrance channel</i>	20
2.1.5.2	Boca de entrada / <i>Entrance Mouth</i>	20
2.1.5.3	Utilización de remolcadores de entrada y salida / <i>Tug assistance in ship approaching</i>	20
2.1.5.4	Mayor buque entrado en el último quinquenio / <i>Largest vessel handled in the last five year</i>	21
2.1.6	Superficies de flotación (Ha) / <i>Water Areas</i>	21
2.1.6.1	Zona I / <i>Zone I</i>	21
2.1.6.2	Zona II / <i>Zone II</i>	21
2.1.7	Superficie terrestre (m ²) / <i>Land areas (m²)</i>	22
2.1.8	Diques de abrigo / <i>Breakwaters</i>	22
2.2	Faros y balizas / <i>Lighthouses and buoys</i>	22
2.2.1	Plano esquemático de faros y balizas / <i>Schematic plan of lighthouses and beacons</i>	23 bis
2.2.2	Relación de faros y balizas / <i>List of lighthouses and bouys</i>	23
2.3	Muelles y atraques / <i>Quays and berths</i>	24
2.3.1	Clasificación por dársenas / <i>Classifications by basins</i>	24
2.3.2	Clasificación por empleos y calados / <i>Classification by uses and depths</i>	24
2.4.	Depósitos / <i>Storage areas</i>	25
2.4.1	Depósitos / <i>Storage areas</i>	25
2.5	Instalaciones / <i>Installations</i>	25
2.5.1	Diques secos / <i>Dry docks</i>	25
2.5.2	Diques flotantes / <i>Floating docks</i>	25
2.5.3	Varaderos / <i>Slypways</i>	25
2.5.4	Astilleros / <i>Shipyards</i>	25
2.5.5	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / <i>Cold storages and ice factories</i>	26
2.5.6	Instalaciones pesqueras / <i>Fishing installations</i>	26
2.5.7	Estaciones marítimas / <i>Passengers terminals</i>	26
2.5.8	Edificaciones oficiales	27
2.5.9	Edificaciones y otras instalaciones comerciales de uso público	27
2.6	Instalaciones para suministro a buques / <i>Vessel installations</i>	28
2.7	Accesos terrestres y comunicaciones / <i>Internal communications and land approaches</i>	29
2.7.1	Comunicaciones interiores / <i>Inner communications</i>	29
2.7.2	Accesos terrestres / <i>Land approches</i>	29
2.8	Medios mecánicos de tierra / <i>Dockside cargo handling equipment</i>	31
2.8.1	Grúas / <i>Cranes</i>	31
2.8.2	Instalaciones especiales / <i>Special facilities</i>	31
2.8.3	Material móvil ferroviario / <i>Railway rolling stock</i>	32
2.8.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte / <i>Auxiliar cargo handling and transport equipment</i>	32
2.8.5	Otro material auxiliar / <i>Other auxiliary Equipment</i>	33

2.9	Material flotante / <i>Floating equipment</i>	34
2.9.1	Dragas / <i>Dredgers</i>	34
2.9.2	Remolcadores / <i>Tugs boats</i>	34
2.9.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / <i>Hoppers, lighters & barges</i>	34
2.9.4	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	34
2.9.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / <i>Other auxiliary equipment</i>	34
2.10	Breve descripción de instalaciones para tráfico específicos / <i>Brief description of facilities for specific traffic</i>	34
3	Obras y actividades autorizadas a particulares / <i>Works or activities authorized to private companies</i>	
3.1	Autorizadas antes de empezar 2014 y que están vigentes / <i>Authorized before beginning 2014 and still force</i>	36
3.2	Autorizadas en el año 2014 / <i>Authorized in the year</i>	38
4	Estadísticas de Tráfico / <i>Traffic Statistics</i>	
4.1	Tráfico de pasaje / <i>Passengers traffic</i>	40
4.1.1	Pasajeros, número / <i>Passengers, number</i>	40
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje (número de unidades) / <i>Vehicles with passengers. Number of vehicles</i>	40
4.2	Buques / <i>Ships</i>	40
4.2.1	Buques mercantes / <i>Merchant ships</i>	40
4.2.1.1	Distribución por tonelaje / <i>Distribution by tonnage</i>	40
4.2.1.2	Distribución por bandera / <i>Distribution by flags</i>	41
4.2.1.3	Distribución por tipos de buques / <i>Distribution by type of vessels</i>	42
4.2.2	Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	42
4.2.4	Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	42
4.2.6	Otras embarcaciones / <i>Other ships</i>	42
4.3	Mercancías / <i>Goods</i>	43
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled at Port Authority quays and berths</i>	43
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	44
4.3.3	Descargadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	45
4.3.4	Total mercancías por países de origen y destino / <i>Total goods by nationality of ports of origin and destination</i>	46
4.3.5	Mercancías transbordadas / <i>Transhipped goods</i>	47
4.3.6	Tráfico Roll-on / Roll-off / <i>Roll-on / Roll-off traffic</i>	47
4.3.6.1	Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / <i>Summary of the traffic Roll-on / Roll-off</i>	47
4.3.6.2	Unidades de transporte intermodal (UTI) / <i>Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off</i>	47
4.3.6.3	Unidades de vehículos en régimen de mercancía / <i>Units of vehicles in merchandise rate</i>	47
4.3.7	Clasificación de mercancías / <i>Classification of goods</i>	48
4.3.7.1	Clasificación según su naturaleza / <i>Classification by nature</i>	48
4.3.7.2	Clasificación según su naturaleza y presentación / <i>Classification by nature and packaging</i>	49
4.3.7.3	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza / <i>Classification of goods in transit by nature</i>	50
4.3.7.4	Clasificación de las mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / <i>Classification of goods in transit by nature and packaging</i>	51
4.4	Tráfico interior, toneladas / <i>Local traffic, tons</i>	52
4.5	Avituallamientos / <i>Supplies</i>	52
4.6	Pesca capturada / <i>Fish catch</i>	52
4.7	Tráfico de contenedores / <i>Containers traffic</i>	53
4.7.1	Contenedores de 20 pies / <i>20 Feet containers</i>	53
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / <i>Containers over 20 feet</i>	53
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>Total containers equal and over 20 feet</i>	53
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / <i>Containers equal and over 20 feet in transit</i>	54
4.7.5	Total contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) / <i>Total equivalent 20 feet containers (TEUS)</i>	54
4.7.6	Contenedores equivalente a 20 pies (TEUS) en tránsito / <i>Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit</i>	54
4.7.7	Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (tm) / <i>Containerized goods classified by types (tons)</i>	55
4.8	Resumen general del tráfico marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	56
4.8.1	Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	56
4.8.2	Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / <i>General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)</i>	56
4.8.3	Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	56

4.9	Tráfico terrestre / <i>Land traffic</i>	57
4.9.1	Tráfico ferroviario / <i>Railway traffic</i>	57
4.10	Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. traffic</i>	57
5	Utilización del Puerto / <i>Port utilization</i>	
5.1	Utilización de muelles / <i>Quay utilization</i>	66
5.2	Dársenas / <i>Basins</i>	67
5.3	Amarres de punta / <i>Pointed mooring</i>	67
5.4	Atraques / <i>Berths</i>	67
5.5	Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	67
5.6	Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	68
5.6.1	Grúas / <i>Cranes</i>	68
5.6.2	Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	68
5.7	Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	68
5.8	Cintas transportadoras / <i>Cover bels</i>	68
5.9	Palas cargadoras / <i>Mechanic shovels</i>	68
5.10	Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	69
5.11	Vagones / <i>Wagons</i>	69
5.12	Camiones / <i>Trucks</i>	69
5.13	Básculas / <i>Weightbridges</i>	69
5.14	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	69
5.15	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	69
5.16	Varaderos / <i>Slipways</i>	69
6	Obras / <i>Works</i>	
6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works under construction or completed during the year</i>	72
6.2	Breve descripción de las obras más importantes / <i>Brief description of most important building works</i>	73
7	Empresas y servicios portuarios / <i>Port companies and port services</i>	
7.1	Empresas consignatarias / <i>Shipping agents</i>	76
7.2	Empresas Estibadoras / <i>Stevedoring Companies</i>	76
7.3	Empresas de Servicios / <i>Service Companies</i>	76
7.4	Servicios Oficiales / <i>Administrative Services</i>	77
7.5	Lineas regulares marítimas / <i>Regular sea routes</i>	77
7.5.1	Cabotaje / <i>Coastal Traffic</i>	77
7.6	Navieras / <i>Owners</i>	77

Edita:
Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra

Fotografías:
Autoridad Potuaria

Diseño y dibujos:
Gonzalo Martínez Lourido

Impresión:
Litosprint, S.L.
Avda. Montecelo, 6 - Mourente (Pontevedra)
Depósito Legal: PO-51-2003



Puerto de Marín

Autoridad Portuaria de Marín
y Ría de Pontevedra

Parque de Cantodarea, s/n
Apartado 136- 36900 Marín (Pontevedra)
Telfs.: 986 85 52 00 - 986 83 80 43 - Fax: 986 84 01 93
sac@apmarin.com www.apmarin.com

MINISTERIO DE FOMENTO